

II

(Μη νομοθετικές πράξεις)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2015/322 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 2ας Μαρτίου 2015

σχετικά με την εφαρμογή του 11ου Ευρωπαϊκού Ταμείου Ανάπτυξης

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία εταιρικής σχέσης μεταξύ των μελών της ομάδας των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού, αφενός, και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφετέρου, όπως τροποποιήθηκε τελευταία ⁽¹⁾ («συμφωνία εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΕ»),

Έχοντας υπόψη την εσωτερική συμφωνία μεταξύ των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης, συνελθόντων στο πλαίσιο του Συμβουλίου, για τη χρηματοδότηση της βοήθειας της Ευρωπαϊκής Ένωσης βάσει του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου, για την περίοδο 2014 έως 2020, δυνάμει της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΕ, καθώς και για τη χορήγηση χρηματοδοτικής ενίσχυσης στις υπερπόντιες χώρες και εδάφη για τις οποίες ισχύει το τέταρτο μέρος της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης ⁽²⁾ («εσωτερική συμφωνία») και ιδίως το άρθρο 10 παράγραφος 1,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Έχοντας υπόψη τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η απόφαση αριθ. 1/2013 του Συμβουλίου Υπουργών ΑΚΕ-ΕΕ ⁽³⁾ θέσπισε το πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο για τη συνεργασία με τις χώρες της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού (ΑΚΕ) για την περίοδο 2014 έως 2020, με την προσθήκη νέου παραρτήματος Ιγ στη συμφωνία εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΕ.
- (2) Η εσωτερική συμφωνία ορίζει τους διάφορους χρηματοδοτικούς πόρους στο πλαίσιο του 11ου Ευρωπαϊκού Ταμείου Ανάπτυξης («ΕΤΑ»), την κλίμακα συνεισφοράς και τις συνεισφορές στο 11ο ΕΤΑ, συγκροτεί την επιτροπή του ΕΤΑ και την Επιτροπή Επενδυτικού Μέσου («επιτροπή ΕΜ») και καθορίζει τη στάθμιση των ψήφων και τον κανόνα ειδικής πλειοψηφίας στις εν λόγω επιτροπές.
- (3) Επιπλέον, η εσωτερική συμφωνία καθορίζει το συνολικό ποσό της βοήθειας της Ένωσης στην ομάδα των κρατών της ΑΚΕ («κράτη ΑΚΕ») (με εξαίρεση τη Δημοκρατία της Νότιας Αφρικής), καθώς και στις υπερπόντιες χώρες και εδάφη («ΥΧΕ») για την επταετή περίοδο από 2014 έως 2020 σε 30 506 εκατ. EUR, το οποίο χρηματοδοτείται από τα κράτη μέλη. Από το ποσό αυτό, ποσό 29 089 εκατ. EUR διατίθεται για τα κράτη ΑΚΕ, όπως ορίζεται στο πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο 2014-2020 που αναφέρεται στο παράρτημα Ιγ της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΕ, ποσό 364,5 εκατ. EUR διατίθεται για τις ΥΧΕ και ποσό 1 052,5 εκατ. EUR διατίθεται στην Επιτροπή για δαπάνες στήριξης συνδεδεμένες με τον προγραμματισμό και την εφαρμογή του ΕΤΑ από την Επιτροπή, εκ των οποίων τουλάχιστον 76,3 εκατ. EUR θα διατεθούν στην Επιτροπή για μέτρα βελτίωσης του αντικτύπου των προγραμμάτων του ΕΤΑ, κατά τα αναφερόμενα στο άρθρο 6 παράγραφος 3 της εσωτερικής συμφωνίας.
- (4) Η κατανομή των πόρων του 11ου ΕΤΑ στις ΥΧΕ διέπεται από την απόφαση 2013/755/ΕΕ του Συμβουλίου ⁽⁴⁾ και από τους κανόνες εφαρμογής του και τις τυχόν μεταγενέστερες επικαιροποιήσεις τους.

⁽¹⁾ ΕΕ L 317 της 15.12.2000, σ. 3.

⁽²⁾ ΕΕ L 210 της 6.8.2013, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ L 173 της 26.6.2013, σ. 67.

⁽⁴⁾ Απόφαση 2013/755/ΕΕ του Συμβουλίου, της 25ης Νοεμβρίου 2013, για τη σύνδεση των υπερπόντιων χωρών και εδαφών με την Ευρωπαϊκή Ένωση («απόφαση για τη σύνδεση ΥΧΕ-ΕΕ») (ΕΕ L 344 της 19.12.2013, σ. 1).

- (5) Τα μέτρα που είναι επιλέξιμα για χρηματοδότηση δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1257/96 του Συμβουλίου (1) και εμπίπτουν σε αυτόν τον κανονισμό θα πρέπει να χρηματοδοτούνται στο πλαίσιο του 11ου ΕΤΑ μόνο σε έκτακτες περιπτώσεις κατά τις οποίες η εν λόγω ενίσχυση είναι αναγκαία για να διασφαλιστεί η συνέχεια της συνεργασίας κατά τη μετάβαση από μια κατάσταση κρίσης σε σταθερές συνθήκες ανάπτυξης και δεν μπορούν να χρηματοδοτηθούν από τον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης.
- (6) Στις 11 Απριλίου 2006, το Συμβούλιο ενέκρινε καταρχήν τη χρηματοδότηση του Ειρηνευτικού Μέσου για την Αφρική από το ΕΤΑ και συμφώνησε ως προς τους μελλοντικούς λεπτομερείς κανόνες και τον σχεδιασμό του Μέσου.
- (7) Οι χώρες ΑΚΕ θα είναι επίσης επιλέξιμες για βοήθεια της Ένωσης μέσω θεματικών προγραμμάτων βάσει του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 233/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (2), του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 234/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (3), του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 230/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (4) και του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 235/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (5). Τα εν λόγω προγράμματα θα πρέπει να προσθέσουν αξία στα προγράμματα που χρηματοδοτούνται στο πλαίσιο του 11ου ΕΤΑ και να είναι συνεκτικά και συμπληρωματικά προς αυτά.
- (8) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 8 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1288/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (6), για να προωθηθεί η διεθνής διάσταση της ανώτατης εκπαίδευσης, μπορούν να διατεθούν κονδύλια από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Ανάπτυξης, σύμφωνα με τις διαδικασίες που το διέπουν, για δράσεις κινητικότητας της μάθησης προς ή από χώρες μη μέλη της ΕΕ, και για τη συνεργασία και τον πολιτικό διάλογο με αρχές, οργανισμούς και οργανώσεις από αυτές τις χώρες. Για τη χρησιμοποίηση της χρηματοδότησης αυτής θα εφαρμοστούν οι διατάξεις του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1288/2013.
- (9) Θα πρέπει να ενισχυθεί περαιτέρω η περιφερειακή συνεργασία μεταξύ των κρατών ΑΚΕ, των ΥΧΕ και των εξόχως απόκεντρων περιοχών της Ένωσης. Σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 1 της εσωτερικής συμφωνίας, ο εκτελεστικός κανονισμός θα πρέπει να περιλαμβάνει κατάλληλα μέτρα για να επιτραπεί η αντιστοιχιστική χρηματοδότηση πιστώσεων από το 11ο ΕΤΑ και το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης για τη χρηματοδότηση σχεδίων συνεργασίας μεταξύ των εξόχως απόκεντρων περιοχών της Ένωσης και των κρατών ΑΚΕ, καθώς και των ΥΧΕ στην Καραϊβική, τη Δυτική Αφρική και τον Ινδικό Ωκεανό, ιδίως απλουστευμένους μηχανισμούς για από κοινού διαχείριση τέτοιων σχεδίων.
- (10) Για την εφαρμογή του 11ου ΕΤΑ, θα πρέπει να οριστεί η διαδικασία προγραμματισμού, εξέτασης και έγκρισης της βοήθειας και να καθοριστούν λεπτομερείς κανόνες για την εποπτεία της χρήσης της βοήθειας.
- (11) Η ευρωπαϊκή κοινή αντίληψη για την ανάπτυξη της 22ας Δεκεμβρίου 2005 και τα συμπεράσματα του Συμβουλίου της 14ης Μαΐου 2012 σχετικά με την «Αύξηση του αντικτύπου της αναπτυξιακής πολιτικής της ΕΕ: πρόγραμμα δράσης για αλλαγή» θα πρέπει να αποτελούν το γενικό πλαίσιο πολιτικής για την καθοδήγηση του προγραμματισμού και της εφαρμογής του 11ου ΕΤΑ, συμπεριλαμβανομένων των αρχών για την αποτελεσματικότητα της βοήθειας που συμφωνήθηκαν σε διεθνές επίπεδο, όπως είναι οι αρχές της Διακήρυξης του Παρισιού για την αποτελεσματικότητα της βοήθειας (2005), ο κώδικας δεοντολογίας της ΕΕ για τον καταμερισμό της εργασίας στην αναπτυξιακή πολιτική (2007), οι κατευθυντήριες γραμμές της ΕΕ για το σχέδιο δράσης της Άκρας (2008), η κοινή θέση της ΕΕ, μεταξύ άλλων για την εγγύηση διαφάνειας της ΕΕ και άλλες πτυχές της διαφάνειας και της υπευθυνότητας, για το τέταρτο φόρουμ υψηλού επιπέδου του Busan, το οποίο κατέληξε, μεταξύ άλλων, στο τελικό έγγραφο του Busan (2011), το σχέδιο δράσης για το φύλλο για εξωτερικές ενέργειες (2010) και η σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών για τα δικαιώματα των ατόμων με αναπηρίες, της οποίας η Ένωση είναι συμβαλλόμενο μέρος.
- (12) Στις 14 Μαΐου 2012, το Συμβούλιο ενέκρινε συμπεράσματα με τίτλο «Η μελλοντική προσέγγιση για τη δημοσιονομική στήριξη της ΕΕ στις τρίτες χώρες». Στα συμπεράσματα αυτά, το Συμβούλιο επισήμανε ότι έχει δεσμευθεί να αξιοποιήσει αποτελεσματικά τη δημοσιονομική στήριξη προκειμένου να προωθήσει τη μείωση της φτώχειας και τη χρήση των συστημάτων των χωρών, να καταστήσει τη βοήθεια περισσότερο προβλέψιμη και να τονώσει την αυτεξούσια χάραξη αναπτυξιακών πολιτικών και μεταρρυθμίσεων από τις χώρες εταίρους, σύμφωνα με την ευρωπαϊκή κοινή αντίληψη για την ανάπτυξη, το Πρόγραμμα Δράσης για Αλλαγή, καθώς και το πρόγραμμα για την αποτελεσματικότητα της διεθνούς βοήθειας.

(1) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1257/96 του Συμβουλίου, της 20ής Ιουνίου 1996, σχετικά με την ανθρωπιστική βοήθεια (ΕΕ L 163 της 2.7.1996, σ. 1).

(2) Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 233/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Μαρτίου 2014, περί μηχανισμού χρηματοδότησης της αναπτυξιακής συνεργασίας την περίοδο 2014-2020 (ΕΕ L 77 της 15.3.2014, σ. 44).

(3) Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 234/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Μαρτίου 2014, σχετικά με τη θέσπιση Μέσου Εταιρικής Σχέσης για τη συνεργασία με τρίτες χώρες (ΕΕ L 77 της 15.3.2014, σ. 77).

(4) Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 230/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Μαρτίου 2014, για τη θέσπιση μηχανισμού συμβολής στη σταθερότητα και την ειρήνη (ΕΕ L 77 της 15.3.2014, σ. 1).

(5) Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 235/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Μαρτίου 2014, για την καθιέρωση χρηματοδοτικού μέσου για τη δημοκρατία και τα ανθρώπινα δικαιώματα παγκοσμίως (ΕΕ L 77 της 15.3.2014, σ. 85).

(6) Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1288/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 2013, για τη θέσπιση του προγράμματος «Erasmus+»: το πρόγραμμα της Ένωσης για την εκπαίδευση, την κατάρτιση, τη νεολαία και τον αθλητισμό και για την κατάργηση των αποφάσεων αριθ. 1719/2006/ΕΚ, αριθ. 1720/2006/ΕΚ και αριθ. 1298/2008/ΕΚ (ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 50).

- (13) Η Ένωση θα πρέπει να προωθήσει ολοκληρωμένη προσέγγιση για την αντιμετώπιση κρίσεων και καταστροφών και εμπόλεμων και επισφαλών καταστάσεων, συμπεριλαμβανομένων των μεταβατικών καταστάσεων. Αυτή η προσέγγιση θα πρέπει να βασίζεται κυρίως στα συμπεράσματα του Συμβουλίου για την ασφάλεια και ανάπτυξη, την αντίδραση της Ένωσης σε καταστάσεις αστάθειας, την πρόληψη συγκρούσεων, καθώς και τυχόν σχετικά μεταγενέστερα συμπεράσματα. Η Ένωση θα πρέπει να χρησιμοποιήσει την προσέγγιση και τις αρχές της Νέας συμφωνίας δέσμευσης για τα ασφαλή κράτη. Αυτό θα βοηθήσει επίσης να εξισορροπηθούν οι αναπτυξιακές, διπλωματικές και ανθρωπιστικές προσεγγίσεις και οι προσεγγίσεις για την ασφάλεια και να συνδεθεί η βραχυπρόθεσμη αντίδραση με τη μακροπρόθεσμη θεσμική στήριξη.
- (14) Στα συμπεράσματά του της 12ης Δεκεμβρίου 2013 όσον αφορά την έκθεση της Επιτροπής σχετικά με τη στήριξη της δημοκρατικής διακυβέρνησης από την ΕΕ, με επίκεντρο την πρωτοβουλία για τη διακυβέρνηση, το Συμβούλιο σημείωσε ότι, με την επιφύλαξη των αναγκών της χώρας εταίρου και της δέσμευσης της Ένωσης να παράσχει προβλέψιμη χρηματοδότηση, τα στοιχεία μιας προσέγγισης βάσει κινήτρων στον προγραμματισμό μπορούν να ενθαρρύνουν την επίτευξη προόδου και αποτελεσμάτων στη δημοκρατική διακυβέρνηση και θα πρέπει να ανταποκρίνονται δυναμικά στο επίπεδο δέσμευσης και προόδου όσον αφορά τα ανθρώπινα δικαιώματα, τη δημοκρατία, το κράτος δικαίου και τη χρηστή διακυβέρνηση. Το Συμβούλιο επισήμανε επίσης ότι, ενώ τα οικονομικά κίνητρα δεν επαρκούν για να ενεργοποιηθούν τις δημοκρατικές μεταρρυθμίσεις, μια προσέγγιση βάσει κινήτρων λειτουργεί καλύτερα, όταν διατίθεται ουσιώδης χρηματοδότηση για τη δημιουργία σημαντικού αντικτύπου και αποτελεσμάτων, όποτε η χρηματοδότηση αποτελεί μέρος ευρύτερης στρατηγικής της συμμετοχής της Ένωσης. Η προσέγγιση βάσει κινήτρων θα πρέπει να λαμβάνει υπόψη την προηγούμενη πείρα και τα διδάγματα που αποκτήθηκαν μέσω μηχανισμών βάσει απόδοσης, όπως είναι η πρωτοβουλία σχετικά με τη διακυβέρνηση του 10ου ΕΤΑ.
- (15) Κατά τη διάρκεια του 2013, η επιτροπή ΕΤΑ, που συστάθηκε βάσει της εσωτερικής συμφωνίας του 10ου ΕΤΑ ⁽¹⁾, πραγματοποίησε αρκετές ανταλλαγές απόψεων σχετικά με τη μέθοδο καθορισμού της πολυετούς ενδεικτικής κατανομής των πόρων του 11ου ΕΤΑ. Οι συζητήσεις αυτές δημιούργησαν τη βάση για την τελική έγκριση των εθνικών ενδεικτικών κονδυλίων.
- (16) Η Ένωση θα πρέπει να επιδιώκει την αποτελεσματικότερη χρήση των διαθέσιμων πόρων προκειμένου να βελτιστοποιήσει τον αντίκτυπο της εξωτερικής δράσης της. Αυτό θα πρέπει να επιτυγχάνεται μέσω της συνοχής και της συμπληρωματικότητας των μηχανισμών εξωτερικής δράσης της Ένωσης, καθώς και της χρήσης, όπου είναι εφικτό, χρηματοδοτικών μέσων που έχουν ως αποτέλεσμα τη μόχλευση. Σκοπός της Ένωσης θα πρέπει να είναι επίσης να διασφαλίσει τη συνοχή με άλλους τομείς της εξωτερικής της δράσης, κατά τη διαμόρφωση της πολιτικής της Ένωσης για την αναπτυξιακή συνεργασία και του οικείου στρατηγικού προγραμματισμού και εφαρμογής των μέτρων.
- (17) Η καταπολέμηση της κλιματικής αλλαγής και η προστασία του περιβάλλοντος είναι από τις σημαντικότερες προκλήσεις που αντιμετωπίζει η Ένωση και η ανάγκη για διεθνή δράση είναι επιτακτική. Σύμφωνα με τη δήλωση πρόθεσης στην ανακοίνωση της Επιτροπής της 29ης Ιουνίου 2011 με τίτλο «Προϋπολογισμός για την Ευρώπη 2020», που τονίζει τη δέσμευση της Ένωσης να προωθήσει στις εσωτερικές και εξωτερικές πολιτικές της την έξυπνη, χωρίς αποκλεισμούς και βιώσιμη ανάπτυξη, μέσω του συνδυασμού του οικονομικού, κοινωνικού και περιβαλλοντικού πυλώνα, ο παρών κανονισμός θα πρέπει, στο μέτρο του δυνατού, να συμβάλει στην επίτευξη του στόχου να διατεθεί τουλάχιστον το 20 % της συνολικής χρηματοδότησης της Ένωσης για την κάλυψη των στόχων που αφορούν την κλιματική αλλαγή, με παράλληλη τήρηση της αρχής της εταιρικής σχέσης με τις χώρες ΑΚΕ, όπως ορίζεται στη συμφωνία εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΕ. Οι δράσεις για μια κοινωνία με χαμηλές εκπομπές διοξειδίου του άνθρακα και ανθεκτική στην κλιματική αλλαγή θα πρέπει, όταν είναι εφικτό, να αλληλοενισχύονται, ώστε να έχουν ισχυρότερες επιπτώσεις.
- (18) Η Ένωση και τα κράτη μέλη θα πρέπει να βελτιώσουν τη συνοχή και τη συμπληρωματικότητα των αντίστοιχων πολιτικών τους αναπτυξιακής συνεργασίας, με το να ανταποκρίνονται ιδίως στις προτεραιότητες των χωρών και περιοχών εταίρων σε εθνικό και περιφερειακό επίπεδο. Για να διασφαλιστεί ότι η πολιτική αναπτυξιακής συνεργασίας της Ένωσης και αυτή των κρατών μελών της αλληλοσυμπληρώνονται και αλληλοενισχύονται, ενδείκνυται η καταβολή προσπαθειών με στόχο τον κοινό πολυετή προγραμματισμό και τα διαδοχικά στάδιά του σε τοπικό επίπεδο, ιδίως την κοινή ανάλυση, την κοινή αντίδραση, τον καταμερισμό της εργασίας, τις ενδεικτικές χρηματοδοτήσεις και, ενδεχομένως, το κοινό πλαίσιο αποτελεσμάτων.
- (19) Η σύνοδος κορυφής ΕΕ-Αφρικής τον Δεκέμβριο του 2007 ενέκρινε τη στρατηγική εταιρικής σχέσης Αφρικής-ΕΕ, που επιβεβαιώθηκε από τη διάσκεψη κορυφής ΕΕ-Αφρικής τον Νοέμβριο του 2010. Το Συμβούλιο εξέδωσε επίσης συμπεράσματα για την κοινή στρατηγική εταιρικής σχέσης Καραϊβικής-ΕΕ στις 19 Νοεμβρίου 2012, που αντικατέστησαν τα συμπεράσματα του Συμβουλίου της 11ης Απριλίου 2006 για την κοινή στρατηγική εταιρικής σχέσης Καραϊβικής-ΕΕ. Για την περιοχή του Ειρηνικού, το Συμβούλιο εξέδωσε συμπεράσματα για μια νέα εταιρική σχέση για την ανάπτυξη στις 14 Μαΐου 2012, που επικαιροποίησαν και συμπλήρωσαν τη στρατηγική που εγκρίθηκε το 2006 (συμπεράσματα του Συμβουλίου της 17ης Ιουλίου 2006).
- (20) Τα οικονομικά συμφέροντα της Ένωσης θα πρέπει να προστατεύονται με αναλογικά μέτρα σε ολόκληρο τον κύκλο των δαπανών, που συμπεριλαμβάνουν την πρόληψη, τον εντοπισμό και τη διερεύνηση παρατυπιών, την ανάκτηση του διαφερόντων ποσών, την ανάκτηση αχρεωστήτως καταβληθέντων ή ποσών που χρησιμοποιήθηκαν λανθασμένα και, κατά περίπτωση, την επιβολή χρηματικών ποινών. Τα εν λόγω μέτρα θα πρέπει να εκτελούνται σύμφωνα με τις ισχύουσες συμφωνίες οι οποίες συνάπτονται με διεθνείς οργανισμούς και τρίτες χώρες.

⁽¹⁾ Εσωτερική συμφωνία μεταξύ των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών, συνελθόντων στο πλαίσιο του Συμβουλίου σχετικά με τη χρηματοδότηση των ενισχύσεων της Κοινότητας στο πλαίσιο του πολυετούς χρηματοδοτικού πλαισίου για την περίοδο 2008-2013 βάσει της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΚ, καθώς και για τη χορήγηση χρηματοδοτικής ενίσχυσης στις υπερπόντιες χώρες και εδάφη για τις οποίες ισχύουν οι διατάξεις του τέταρτου μέρους της συνθήκης ΕΚ (ΕΕ L 247 της 9.9.2006, σ. 32).

- (21) Η οργάνωση και η λειτουργία της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Εξωτερικής Δράσης καθορίζονται στην απόφαση 2010/427/ΕΕ του Συμβουλίου (1),

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

ΤΙΤΛΟΣ I

ΣΤΟΧΟΙ ΚΑΙ ΓΕΝΙΚΕΣ ΑΡΧΕΣ

Άρθρο 1

Στόχοι και κριτήρια επιλεξιμότητας

1. Η γεωγραφική συνεργασία με τις χώρες και περιφέρειες ΑΚΕ στο πλαίσιο του 11ου ΕΤΑ διαπνέεται από τους στόχους, τις βασικές αρχές και τις αξίες που αποτυπώνονται στις γενικές διατάξεις της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΕ.
2. Ιδίως, και στο πλαίσιο των αρχών και στόχων της εξωτερικής δράσης της Ένωσης, της ευρωπαϊκής συναντίληψης για την ανάπτυξη και του Προγράμματος Δράσης για Αλλαγή και των μεταγενέστερων τροποποιήσεων και προσθήκων:
 - a) ο πρωταρχικός στόχος της συνεργασίας βάσει του παρόντος κανονισμού είναι η μείωση και, μακροπρόθεσμα, η εξάλειψη της φτώχειας,
 - β) η συνεργασία βάσει του παρόντος κανονισμού θα συμβάλει επίσης:
 - i) στην ενίσχυση της βιώσιμης και συμμετοχικής οικονομικής, κοινωνικής και περιβαλλοντικής ανάπτυξης,
 - ii) στην εδραίωση και τη στήριξη της δημοκρατίας, του κράτους δικαίου, της χρηστής διακυβέρνησης, των ανθρώπινων δικαιωμάτων και των σχετικών αρχών του διεθνούς δικαίου και
 - iii) στην εφαρμογή βασισμένης στα δικαιώματα προσέγγισης που να καλύπτει όλα τα ανθρώπινα δικαιώματα.

Η επίτευξη των στόχων του πρώτου εδαφίου μετράται με τη χρήση κατάλληλων δεικτών, συμπεριλαμβανομένων των δεικτών ανθρώπινης ανάπτυξης, ιδίως του αναπτυξιακού στόχου 1 της χιλιετίας (ΑΣΧ) όσον αφορά το στοιχείο α) του εν λόγω εδαφίου και τους ΑΣΧ 1 έως 8 όσον αφορά το στοιχείο β) του εν λόγω εδαφίου και, μετά το 2015, και άλλων δεικτών που έχουν συμφωνηθεί σε διεθνές επίπεδο από την Ένωση και τα κράτη μέλη της.

3. Ο προγραμματισμός σχεδιάζεται κατά τρόπο που να πληροί κατά τον μεγαλύτερο δυνατό βαθμό τα κριτήρια για την επίσημη αναπτυξιακή βοήθεια («ΕΑΒ») που έχουν καθοριστεί από την Επιτροπή Αναπτυξιακής Βοήθειας του Οργανισμού Οικονομικής Συνεργασίας και Ανάπτυξης (ΕΠΑΒ/ΟΟΣΑ), λαμβανομένου υπόψη του στόχου της Ένωσης να διασφαλιστεί ότι κατά την περίοδο 2014-2020 τουλάχιστον το 90 % της συνολικής εξωτερικής βοήθειας θα εκληφθεί ως ΕΑΒ.

4. Οι δράσεις που καλύπτονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1257/96 του Συμβουλίου και είναι επιλέξιμες για χρηματοδότηση βάσει του εν λόγω κανονισμού δεν χρηματοδοτούνται, καταρχήν, βάσει του παρόντος κανονισμού, εκτός εάν είναι αναγκαίο να εξασφαλιστεί η συνέχεια της συνεργασίας από μια κατάσταση κρίσης σε συνθήκες σταθερότητας για ανάπτυξη. Σε αυτές τις περιπτώσεις, λαμβάνεται ειδική μέριμνα προκειμένου να διασφαλιστεί η αποτελεσματική σύνδεση της ανθρωπιστικής βοήθειας, της βοήθειας αποκατάστασης και της αναπτυξιακής βοήθειας και η συμβολή τους στην προσέγγιση για την ανθεκτικότητα και μείωση του κινδύνου καταστροφών.

Άρθρο 2

Γενικές αρχές

1. Κατά την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, διασφαλίζεται η συνοχή με τους άλλους τομείς της εξωτερικής της δράσης της Ένωσης και με άλλες συναφείς πολιτικές της Ένωσης και η συνοχή των πολιτικών που συνδέονται με την ανάπτυξη, σύμφωνα με το άρθρο 208 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ). Για τον σκοπό αυτόν, τα μέτρα που χρηματοδοτούνται βάσει του παρόντος κανονισμού, συμπεριλαμβανομένων των έργων που διαχειρίζεται η Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων (ΕΤΕπ), βασίζονται στις πολιτικές συνεργασίας οι οποίες ορίζονται σε πράξεις όπως διαυθετήσεις, δηλώσεις και σχέδια δράσης μεταξύ της Ένωσης και των ενδιαφερόμενων τρίτων χωρών και περιφερειών, καθώς και στις αποφάσεις, τα ειδικά συμφέροντα, τις πολιτικές προτεραιότητες και τις στρατηγικές της Ένωσης.

2. Η Ένωση και τα κράτη μέλη εργάζονται για ένα κοινό πολυετή προγραμματισμό, που θα βασίζεται στις στρατηγικές μείωσης της φτώχειας ή σε ισοδύναμες στρατηγικές ανάπτυξης των χωρών εταίρων. Μπορούν να αναλαμβάνουν κοινές δράσεις, καθώς επίσης να πραγματοποιούν κοινές αναλύσεις αυτών των στρατηγικών και να θεσπίζουν κοινά μέτρα προς απάντηση στις στρατηγικές αυτές, καθορίζοντας τους τομείς παρέμβασης που έχουν προτεραιότητα και την κατανομή της εργασίας σε εθνικό επίπεδο, με τη διοργάνωση κοινών αποστολών χορηγών και με τη χρήση μηχανισμών συγχρηματοδότησης και κατ' εξουσιοδότηση συμφωνιών συνεργασίας.

(1) Απόφαση 2010/427/ΕΕ του Συμβουλίου, της 26ης Ιουλίου 2010, για τον καθορισμό της οργάνωσης και της λειτουργίας της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Εξωτερικής Δράσης (ΕΕ L 201 της 3.8.2010, σ. 30).

3. Η Ένωση προωθεί την πολυμερή προσέγγιση απέναντι στις παγκόσμιες προκλήσεις και συνεργάζεται με τα κράτη μέλη και τις χώρες εταίρους όσον αφορά αυτό το θέμα. Όταν κρίνεται σκόπιμο, ενισχύει τη συνεργασία με διεθνείς οργανισμούς και φορείς και άλλους διμερείς χορηγούς.

4. Οι σχέσεις της Ένωσης και των κρατών μελών της με τις χώρες εταίρους βασίζονται στις κοινές αξίες των ανθρώπινων δικαιωμάτων, της δημοκρατίας και του κράτους δικαίου, καθώς και στις αρχές της συνυπευθυνότητας και αμοιβαίας λογοδοσίας, και τις προάγουν. Η υποστήριξη προς τους εταίρους θα προσαρμοστεί στην αναπτυξιακή τους κατάσταση, δέσμευση και πρόοδο όσον αφορά τα ανθρώπινα δικαιώματα, τη δημοκρατία, τον κανόνα δικαίου και τη χρηστή διακυβέρνηση.

Επιπλέον, οι σχέσεις με τις χώρες εταίρους λαμβάνουν υπόψη τη δέσμευσή τους και τις επιδόσεις τους στην εφαρμογή διεθνών συμφωνιών και τις συμβατικές σχέσεις με την Ένωση, συμπεριλαμβανομένου του τομέα της μετανάστευσης όπως ορίζεται στη συμφωνία εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΕ.

5. Η Ένωση προωθεί την αποτελεσματική συνεργασία με χώρες και περιφέρειες εταίρους, σύμφωνα με τη διεθνή βέλτιστη πρακτική. Εναρμονίζει τη στήριξη της με τις εθνικές στρατηγικές περιφερειακής ανάπτυξης, τις πολιτικές μεταρρυθμίσεων και τις διαδικασίες των εταίρων, όταν αυτό είναι εφικτό, και στηρίζει τη δημοκρατική συνυπευθυνότητα, καθώς και την εσωτερική και αμοιβαία υποχρέωση προς λογοδοσία. Για τον σκοπό αυτόν προωθεί:

- α) μια διαφανή αναπτυξιακή διαδικασία υπό την εποπτεία και ευθύνη της χώρας ή περιφέρειας εταίρου, που περιλαμβάνει την προώθηση της τοπικής εμπειρογνομosύνης,
- β) μια προσέγγιση με βάση τα δικαιώματα που περιλαμβάνει όλα τα ανθρώπινα δικαιώματα, είτε τα ατομικά και πολιτικά είτε τα οικονομικά, κοινωνικά και πολιτιστικά δικαιώματα, προκειμένου να ενσωματωθούν οι αρχές των ανθρώπινων δικαιωμάτων στο πλαίσιο εφαρμογής του παρόντος κανονισμού, να βοηθηθούν οι χώρες εταίροι στην τήρηση των διεθνών υποχρεώσεών τους όσον αφορά τα ανθρώπινα δικαιώματα και να στηριχθούν οι κάτοχοι αυτών των δικαιωμάτων, ιδίως οι φτωχοί και οι ευάλωτες ομάδες, κατά τη διεκδίκησή τους,
- γ) την ενδυνάμωση του πληθυσμού των χωρών εταίρων, συμμετοχικές και χωρίς αποκλεισμούς προσεγγίσεις της ανάπτυξης και ευρεία συμμετοχή όλων των τμημάτων της κοινωνίας στην αναπτυξιακή διεργασία και στον εθνικό και περιφερειακό διάλογο, περιλαμβανομένου του πολιτικού διαλόγου. Δίνεται ιδιαίτερη προσοχή στον αντίστοιχο ρόλο των κοινοβουλίων, των τοπικών αρχών και της κοινωνίας των πολιτών, μεταξύ άλλων και όσον αφορά τη συμμετοχή, την εποπτεία και την υποχρέωση λογοδοσίας,
- δ) αποτελεσματικούς τρόπους και μέσα συνεργασίας σύμφωνα με τις βέλτιστες πρακτικές της ΕΠΑΒ/ΟΟΣΑ, μεταξύ άλλων με τη χρήση καινοτόμων μέσων όπως ο συνδυασμός επιχορηγήσεων και δανείων και άλλοι μηχανισμοί επιμερισμού του κινδύνου σε επιλεγμένους τομείς και χώρες, όπως επίσης και τη συμμετοχή του ιδιωτικού τομέα, λαμβάνοντας δεόντως υπόψη τα ζητήματα της βιωσιμότητας των χρεών και του αριθμού των μέσων αυτών, και την απαίτηση για συστηματική εκτίμηση του αντικτύπου σύμφωνα με τους στόχους του παρόντος κανονισμού, ιδίως τη μείωση της φτώχειας, καθώς και ειδικούς μηχανισμούς δημοσιονομικής στήριξης, όπως συμβάσεις για τη δημιουργία κρατικού μηχανισμού. Όλα τα προγράμματα, οι παρεμβάσεις και οι τρόποι και μηχανισμοί συνεργασίας προσαρμόζονται στις ιδιαίτερες συνθήκες κάθε χώρας ή περιφέρειας εταίρου, με έμφαση σε προσεγγίσεις βάσει προγραμμάτων, στη χορήγηση προβλέψιμης χρηματοδότησης για τη βοήθεια, στη συγκέντρωση ιδιωτικών πόρων, μεταξύ άλλων και από τοπικούς ιδιωτικούς φορείς, στην καθολική και χωρίς διακρίσεις πρόσβαση σε βασικές υπηρεσίες και στην ανάπτυξη και τη χρήση εθνικών συστημάτων,
- ε) την κινητοποίηση εγχώριων εσόδων και την ενίσχυση της δημοσιονομικής πολιτικής των χωρών εταίρων, με στόχο τη μείωση της φτώχειας και της εξάρτησης από τη βοήθεια,
- στ) τον μεγαλύτερο αντίκτυπο των πολιτικών και του προγραμματισμού μέσω του συντονισμού, της συνέπειας και της εναρμόνισης μεταξύ των χορηγών για τη δημιουργία συνεργιών και την αποφυγή επικαλύψεων και επαναλήψεων, τη μεγαλύτερη συμπληρωματικότητα και στήριξη πρωτοβουλιών των χορηγών και μέσω της συνεργασίας με χώρες και περιφέρειες εταίρους με βάση συμφωνημένες κατευθυντήριες γραμμές και αρχές βέλτιστης πρακτικής σχετικά με τον συντονισμό και την αποτελεσματικότητα της βοήθειας,
- ζ) προσεγγίσεις για την ανάπτυξη βάσει αποτελεσμάτων, μεταξύ άλλων με διαφανή και υπό την εποπτεία των χωρών πλαίσια αποτελεσμάτων με βάση, κατά περίπτωση, διεθνώς αποδεκτούς στόχους και συγκρίσιμους και συνολικούς δείκτες, όπως οι δείκτες των ΑΣΧ, με σκοπό την εκτίμηση και διάδοση των αποτελεσμάτων, συμπεριλαμβανομένων των χορηγούμενων κεφαλαίων, των αποτελεσμάτων και του αντικτύπου της αναπτυξιακής βοήθειας.

6. Η Ένωση στηρίζει, κατά περίπτωση, την εφαρμογή διμερών, περιφερειακής και πολυμερούς συνεργασίας και διαλόγου, την αναπτυξιακή διάσταση των συμφωνιών εταιρικής σχέσης και την τριμερή συνεργασία. Η Ένωση προωθεί τη συνεργασία Νότου-Νότου.

7. Στις δραστηριότητες αναπτυξιακής συνεργασίας της, η Ένωση αξιοποιεί, κατά περίπτωση, και ανταλλάσσει τις εμπειρίες των κρατών μελών από τη μεταρρύθμιση και τη μετάβαση και τα συμπεράσματα που έχουν εξαχθεί.

8. Η Ένωση επιδιώκει τακτική ανταλλαγή πληροφοριών με φορείς της εταιρικής σχέσης σύμφωνα με το άρθρο 4 της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΕ.

ΤΙΤΛΟΣ II

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΚΑΤΑΝΟΜΗ ΤΩΝ ΠÓΡΩΝ

Άρθρο 3

Γενικό πλαίσιο για την κατανομή των πόρων

1. Η Επιτροπή καθορίζει την πολυετή ενδεικτική κατανομή των πόρων για κάθε χώρα και περιφέρεια ΑΚΕ και για τη συνεργασία μεταξύ των χωρών ΑΚΕ βάσει των κριτηρίων που προβλέπονται στα άρθρα 3, 9 και 12γ του παραρτήματος IV της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΕ, εντός των δημοσιονομικών ορίων που καθορίζονται στο άρθρο 2 της εσωτερικής συμφωνίας.

2. Κατά τον καθορισμό των ενδεικτικών εθνικών χορηγήσεων, ακολουθείται μια διαφοροποιημένη προσέγγιση, ώστε να διασφαλιστεί ότι παρέχεται στις χώρες εταίρους ειδικά προσαρμοσμένη συνεργασία με βάση:

- α) τις ανάγκες τους,
- β) τις ικανότητές τους να παράγουν και να έχουν πρόσβαση σε χρηματοδοτικούς πόρους και την ικανότητα απορρόφησης των πόρων,
- γ) τις δεσμεύσεις και τις επιδόσεις τους και
- δ) τον δυνητικό αντίκτυπο της βοήθειας της Ένωσης.

Κατά τη διαδικασία κατανομής των πόρων δίνεται προτεραιότητα στις χώρες με τις μεγαλύτερες ανάγκες, ιδίως στις λιγότερο αναπτυγμένες χώρες, στις χώρες χαμηλού εισοδήματος και στις χώρες σε κρίση, μετά από κρίση και σε καταστάσεις αστάθειας και ευπάθειας.

Η Ένωση θα προσαρμόσει τη χορηγούμενη βοήθεια μέσω δυναμικών, προσανατολισμένων στα αποτελέσματα και ειδικών ανά χώρα μέτρων, όπως αναφέρεται στο άρθρο 7 παράγραφος 2, ανάλογα με την κατάσταση, τη δέσμευση και πρόοδο της χώρας όσον αφορά ζητήματα χρηστής διακυβέρνησης, ανθρώπινων δικαιωμάτων, δημοκρατίας, του κανόνα δικαίου και της ικανότητάς της να πραγματοποιεί μεταρρυθμίσεις και να ικανοποιεί τα αιτήματα και τις ανάγκες του πληθυσμού.

3. Η επιτροπή του ΕΤΑ προβαίνει σε ανταλλαγή απόψεων σχετικά με τη μέθοδο καθορισμού της πολυετούς ενδεικτικής κατανομής των πόρων όπως αναφέρεται στην παράγραφο 1.

Άρθρο 4

Γενικό πλαίσιο προγραμματισμού

1. Η διαδικασία προγραμματισμού της βοήθειας προς τις χώρες και περιφέρειες ΑΚΕ στο πλαίσιο της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΕ διεξάγεται σύμφωνα με τις γενικές αρχές που αναφέρονται στα άρθρα 1 έως 14 του παραρτήματος IV της εν λόγω συμφωνίας και στα άρθρα 1 και 2 του παρόντος κανονισμού.

2. Εκτός από τις προβλεπόμενες στην παράγραφο 3 περιπτώσεις, ο προγραμματισμός θα πραγματοποιείται από κοινού με την εκάστοτε χώρα ή περιφέρεια εταίρο και θα εναρμονίζεται όλο και περισσότερο με τις στρατηγικές της χώρας ή περιφέρειας εταίρου για τη μείωση της φτώχειας ή με ισοδύναμη στρατηγική.

Η Ένωση και τα κράτη μέλη διαβουλεύονται μεταξύ τους σε αρχικό στάδιο και καθ' όλη τη διάρκεια της διαδικασίας προγραμματισμού για να προαγάουν τη συνοχή, τη συμπληρωματικότητα και τη συνέπεια μεταξύ των δραστηριοτήτων συνεργασίας τους. Η διαβούλευση αυτή μπορεί να καταλήξει σε κοινό προγραμματισμό με τα κράτη μέλη που εκπροσωπούνται σε τοπικό επίπεδο. Ο κοινός προγραμματισμός θα πρέπει να βασίζεται στα συγκριτικά πλεονεκτήματα όλων των χορηγών της Ένωσης. Άλλα κράτη μέλη καλούνται να συνεισφέρουν για την ενίσχυση της κοινής εξωτερικής δράσης της Ένωσης.

Η χρηματοδότηση της ΕΤΕπ συμβάλλει στις γενικές αρχές της Ένωσης, ιδίως εκείνες που καθορίζονται στο άρθρο 21 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση (ΣΕΕ) και τους στόχους της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΕ, όπως η μείωση της φτώχειας μέσω της συμμετοχικής και βιώσιμης ανάπτυξης και μέσω της οικονομικής, περιβαλλοντικής και κοινωνικής ανάπτυξης. Η ΕΤΕπ και η Επιτροπή θα πρέπει να επιδιώκουν τη μεγιστοποίηση των συνεργειών στο πλαίσιο της διαδικασίας προγραμματισμού του 11ου ΕΤΑ, κατά περίπτωση. Θα ζητείται η γνώμη της ΕΤΕπ σε αρχικό στάδιο της διαδικασίας για θέματα σχετικά με την εμπειρογνωμοσύνη της και τις ενέργειές της με σκοπό τη βελτίωση της συνοχής της εξωτερικής δράσης της Ένωσης.

Ζητείται επίσης η γνώμη και άλλων δωρητών και αναπτυξιακών φορέων, συμπεριλαμβανομένων των εκπροσώπων της κοινωνίας των πολιτών και των περιφερειακών και τοπικών αρχών.

3. Στις περιπτώσεις που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 3 και στο άρθρο 4 παράγραφος 5 του παραρτήματος IV της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΕ, η Επιτροπή δύναται να θεσπίζει ειδικές διατάξεις για τον προγραμματισμό και την εφαρμογή της αναπτυξιακής βοήθειας με ίδια διαχείριση των πόρων που χορηγούνται στην ενδιαφερόμενη χώρα σύμφωνα με τις σχετικές πολιτικές της Ένωσης.
4. Η Ένωση συγκεντρώνει, καταρχήν, τη διμερή συνδρομή της κατ' ανώτατο όριο σε τρεις τομείς, κατόπιν συμφωνίας με τις χώρες εταίρους.

Άρθρο 5

Έγγραφα προγραμματισμού

1. Τα έγγραφα στρατηγικής είναι έγγραφα που συντάσσονται από την Ένωση και την εκάστοτε χώρα ή περιφέρεια εταίρο για να παρέχουν ένα συνεκτικό πλαίσιο πολιτικής για την αναπτυξιακή συνεργασία, το οποίο συνάδει με τον συνολικό σκοπό και το πεδίο εφαρμογής, τους στόχους και τις γενικές αρχές της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΕ, και σύμφωνα με τις αρχές που καθορίζονται στα άρθρα 2, 8 και 12α του παραρτήματος IV της εν λόγω συμφωνίας.

Η κατάρτιση και εφαρμογή των εγγράφων στρατηγικής πραγματοποιείται σύμφωνα με τις αρχές της αποτελεσματικότητας της βοήθειας: εθνική συνυπευθυνότητα, εταιρική σχέση, συντονισμός, εναρμόνιση, ευθυγράμμιση με τα συστήματα της δικαιούχου χώρας ή περιφέρειας, διαφάνεια, αμοιβαία υποχρέωση προς λογοδοσία και προσανατολισμός με γνώμονα τα αποτελέσματα, όπως ορίζεται στο άρθρο 2 του παρόντος κανονισμού. Η περίοδος προγραμματισμού πρέπει, καταρχήν, να συγχρονίζεται με στρατηγικούς κύκλους των χωρών εταίρων.

2. Με τη συγκατάθεση της ενδιαφερόμενης χώρας ή περιφέρειας εταίρου, δεν απαιτείται έγγραφο στρατηγικής για:

- α) χώρες ή περιφέρειες που διαθέτουν εθνική αναπτυξιακή στρατηγική με τη μορφή εθνικού αναπτυξιακού σχεδίου ή παρόμοιου αναπτυξιακού εγγράφου, το οποίο είναι αποδεκτό από την Επιτροπή, ως βάση για το αντίστοιχο πολυετές ενδεικτικό πρόγραμμα, κατά την έγκριση του τελευταίου εγγράφου,
 - β) χώρες ή περιφέρειες για τις οποίες έχει συμφωνηθεί ένα κοινό πολυετές έγγραφο προγραμματισμού μεταξύ της Ένωσης και των κρατών μελών,
 - γ) χώρες ή περιφέρειες στις οποίες υπάρχει ήδη κοινό έγγραφο-πλαίσιο (ΚΕΠ), το οποίο προβλέπει σφαιρική προσέγγιση της Ένωσης για τις σχέσεις με την εν λόγω χώρα ή περιφέρεια εταίρο, περιλαμβανομένης της αναπτυξιακής πολιτικής της Ένωσης,
 - δ) περιφέρειες που έχουν μια στρατηγική από κοινού συμφωνηθείσα με την Ένωση,
 - ε) χώρες στις οποίες η Ένωση προτίθεται να συγχρονίσει τη στρατηγική της με ένα νέο εθνικό κύκλο που θα αρχίσει πριν από την 1η Ιανουαρίου 2017· σε παρόμοιες περιπτώσεις, το πολυετές ενδεικτικό πρόγραμμα για την ενδιάμεση περίοδο από το 2014 έως την έναρξη του νέου εθνικού κύκλου θα περιέχει την απάντηση της Ένωσης για την εν λόγω χώρα.
3. Δεν απαιτούνται έγγραφα στρατηγικής για τις χώρες ή περιφέρειες που εισπράττουν ένα αρχικό ποσό από κεφάλαια της Ένωσης βάσει του παρόντος κανονισμού, το οποίο δεν υπερβαίνει τα 50 εκατ. EUR για την περίοδο 2014-2020. Στις περιπτώσεις αυτές, τα πολυετή ενδεικτικά προγράμματα θα περιέχουν την απάντηση της Ένωσης για τις εν λόγω χώρες ή περιφέρειες.

Εάν οι εναλλακτικές επιλογές που αναφέρονται στις παραγράφους 2 και 3 δεν είναι αποδεκτές για τη χώρα ή περιφέρεια εταίρο, καταρτίζεται έγγραφο στρατηγικής.

4. Εκτός από τις περιπτώσεις που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 3, τα πολυετή ενδεικτικά προγράμματα βασίζονται στον διάλογο με τη χώρα ή περιφέρεια εταίρο και καταρτίζονται με βάση τα έγγραφα στρατηγικής ή παρόμοια έγγραφα που αναφέρονται στο παρόν άρθρο και θα αποτελούν αντικείμενο συμφωνίας με την ενδιαφερόμενη χώρα ή περιφέρεια.

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, το κοινό έγγραφο πολυετούς προγραμματισμού που προβλέπεται στο στοιχείο β) παράγραφος 2 του παρόντος άρθρου και τηρεί τις αρχές και τους όρους που θεσπίζονται στην παρούσα παράγραφο, περιλαμβανομένης μιας ενδεικτικής κατανομής κεφαλαίων, μπορεί, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 14, να θεωρηθεί ως το πολυετές ενδεικτικό πρόγραμμα, σε συμφωνία με τη χώρα ή περιφέρεια εταίρο.

5. Τα πολυετή ενδεικτικά προγράμματα καθορίζουν τους τομείς προτεραιότητας που επιλέγονται για χρηματοδότηση από την Ένωση, τους ειδικούς στόχους, τα αναμενόμενα αποτελέσματα, τους δείκτες επίδοσης και την ενδεικτική χρηματοδότηση, τόσο συνολικά όσο και ανά τομέα προτεραιότητας. Θα εξηγηθεί επίσης με ποιο τρόπο θα συμβάλουν τα προτεινόμενα προγράμματα στη συνολική ανά χώρα στρατηγική που αναφέρεται στο παρόν άρθρο και πώς θα συνεισφέρουν στην αποκόμιση αποτελεσμάτων του Προγράμματος Δράσης για Αλλαγή.

Σύμφωνα με τις αρχές για την αποτελεσματικότητα της βοήθειας, η μεταξύ των κρατών ΑΚΕ στρατηγική αποφεύγει τον κατακερματισμό και διασφαλίζει τη συμπληρωματικότητα και πραγματική προστιθέμενη αξία με τα ανά χώρα και τα περιφερειακά προγράμματα.

6. Επιπλέον των εγγράφων προγραμματισμού για χώρες και περιφέρειες, η Επιτροπή και τα κράτη ΑΚΕ, μέσω της γραμματείας ΑΚΕ, καταρτίζουν από κοινού ένα έγγραφο στρατηγικής μεταξύ των κρατών ΑΚΕ και συναφές πολυετές ενδεικτικό πρόγραμμα, σύμφωνα με τις αρχές που θεσπίζονται στα άρθρα 12 έως 14 του παραρτήματος IV της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΕ.
7. Οι ειδικές διατάξεις που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 3 μπορεί να λάβουν τη μορφή ειδικών προγραμμάτων στήριξης, λαμβάνοντας υπόψη τις ειδικές περιστάσεις που αναφέρονται στο άρθρο 6 παράγραφος 1.

Άρθρο 6

Προγραμματισμός για χώρες και περιφέρειες σε κρίση, μετά από κρίση ή σε αστάθεια

1. Κατά την κατάρτιση εγγράφων προγραμματισμού για χώρες και περιφέρειες σε κρίση, μετά από κρίση ή σε αστάθεια ή επιρρεπείς σε φυσικές καταστροφές, λαμβάνονται δεόντως υπόψη ο βαθμός έκθεσης, οι ειδικές ανάγκες και οι συνθήκες των εν λόγω πληθυσμών, χωρών ή περιφερειών.

Η Ένωση παραμένει πλήρως προσηλωμένη στην εφαρμογή της Νέας συμφωνίας δέσμευσης για τα ασταθή κράτη και τις αρχές της, μεταξύ άλλων εστιάζοντας στους πέντε στόχους για την ειρήνη και τη δημιουργία κρατικών θεσμών, διασφαλίζοντας την τοπική συμμετοχή και ευθυγραμμιζόμενη στενά με τα εθνικά προγράμματα που αναπτύσσονται ως μέρος της εφαρμογής της Νέας συμφωνίας.

Θα δοθεί η δέουσα προσοχή στην πρόληψη και επίλυση των συγκρούσεων, τη δημιουργία κρατικών μηχανισμών και την ειρήνευση, τα μετά τις συγκρούσεις μέτρα συμφιλίωσης και ανασυγκρότησης με ειδική στόχευση σε νομιμοποιημένες πολιτικές χωρίς αποκλεισμούς, την ασφάλεια, τη δικαιοσύνη και τα θεμελιώδη της οικονομίας και με τη δημιουργία υποδομών για την παροχή ελέγχιμων και καλών υπηρεσιών. Στο πλαίσιο των εν λόγω διαδικασιών, θα δοθεί ιδιαίτερη προσοχή στον ρόλο των γυναικών και στην προοπτική από πλευράς του παιδιού.

Όταν ορισμένες χώρες ή περιοχές εταίροι εμπλέκονται άμεσα ή πλήττονται από κατάσταση κρίσης, μετά από κρίση ή αστάθειας, δίνεται ιδιαίτερη έμφαση στην ενίσχυση του συντονισμού μεταξύ της επείγουσας βοήθειας, της αποκατάστασης και της ανάπτυξης μεταξύ όλων των σχετικών φορέων, συμπεριλαμβανομένης της ανάληψης πολιτικών πρωτοβουλιών, ώστε να διευκολυνθεί η μετάβαση από μια κατάσταση επείγουσας ανάγκης σε φάση ανάπτυξης. Ο προγραμματισμός για χώρες και περιφέρειες σε κατάσταση αστάθειας ή που πλήττονται τακτικά από φυσικές καταστροφές προβλέπει ετοιμότητα για την αντιμετώπιση και την πρόληψη των καταστροφών, καθώς και για τη διαχείριση των συνεπειών τέτοιων καταστροφών, αντιμετωπίζει την ευπάθεια σε τέτοιου είδους κλυδωνισμούς και ενισχύει την ανθεκτικότητα.

2. Για χώρες ή περιφέρειες σε κρίση, μετά από κρίση ή σε αστάθεια, μπορεί να διενεργηθεί μια ad hoc επανεξέταση της στρατηγικής συνεργασίας για τη χώρα ή περιφέρεια. Αυτές οι επανεξετάσεις μπορεί να προτείνουν μια ειδική και προσαρμοσμένη στρατηγική που θα διασφαλίζει τη μετάβαση σε μακροπρόθεσμη συνεργασία και ανάπτυξη, προωθώντας τον καλύτερο συντονισμό και τη μετάβαση από τους μηχανισμούς της ανθρωπιστικής βοήθειας σε μηχανισμούς αναπτυξιακής πολιτικής.

Άρθρο 7

Έγκριση και τροποποίηση των εγγράφων προγραμματισμού

1. Τα έγγραφα προγραμματισμού, περιλαμβανομένων των ενδεικτικών χορηγήσεων που περιέχονται σε αυτά, εγκρίνονται από την Επιτροπή σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 14.

Ταυτόχρονα με τη διαβίβαση των εγγράφων προγραμματισμού στην επιτροπή του ΕΤΑ, η Επιτροπή τα διαβιβάζει και στην κοινή κοινοβουλευτική συνέλευση προς ενημέρωση, τηρώντας πλήρως τη διαδικασία λήψης αποφάσεων σύμφωνα με τον τίτλο IV του παρόντος κανονισμού.

Τα έγγραφα προγραμματισμού εγκρίνονται στη συνέχεια από το ενδιαφερόμενο κράτος ή περιφέρεια ΑΚΕ όπως ορίζεται στο παράρτημα IV της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΕ. Χώρες ή περιφέρειες με τις οποίες δεν έχει υπογραφεί έγγραφο προγραμματισμού εξακολουθούν να είναι επιλέξιμες για χρηματοδότηση, υπό τους όρους που θεσπίζει το άρθρο 4 παράγραφος 3 του παρόντος κανονισμού.

2. Τα έγγραφα στρατηγικής και τα πολυετή ενδεικτικά προγράμματα, συμπεριλαμβανομένων των ενδεικτικών χορηγήσεων που περιέχονται σε αυτά, μπορούν να προσαρμόζονται λαμβάνοντας υπόψη τις επανεξετάσεις, όπως προβλέπεται στα άρθρα 5, 11 και 14 του παραρτήματος IV της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΕ.

Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 2 παράγραφος 4 και του άρθρου 3 παράγραφος 2 του παρόντος κανονισμού και με βάση τις προηγούμενες εμπειρίες του ΕΤΑ και άλλες εμπειρίες που αποκτήθηκαν από σχετικά κίνητρα, όπως και με βάση τα αντληθέντα διδάγματα, οι ενδεικτικές κατανομές κεφαλαίων ανά χώρα μπορούν να συμπληρωθούν μέσω, μεταξύ άλλων, μηχανισμού βασισμένου στις επιδόσεις. Υπό το πρίσμα αυτό, αναγνωρίζοντας ότι θα υπάρξει ειδική μεταχείριση για τις ασταθείς και ευάλωτες χώρες προκειμένου να διασφαλιστεί ότι οι ιδιαίτερες ανάγκες τους λαμβάνονται δεόντως υπόψη, πρόκειται να διατεθούν πόροι που θα αξιοποιούν, ει δυνατό έως το ποσοστό παροχής κινήτρων στον τομέα της διακυβέρνησης δύναμει του 10ου ΕΤΑ, ώστε να δοθούν κίνητρα με βάση τα αποτελέσματα σύμφωνα με το Πρόγραμμα Δράσης για Αλλαγή και προς εκπλήρωση των υποχρεώσεων της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΕ. Η επιτροπή του ΕΤΑ, σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 2 του παρόντος κανονισμού, προβαίνει σε ανταλλαγή απόψεων για τον βασικό μηχανισμό στις επιδόσεις μηχανισμό.

3. Η προβλεπόμενη στο άρθρο 14 διαδικασία εφαρμόζεται επίσης σε ουσιαστικές αλλαγές που έχουν ως αποτέλεσμα τη σημαντική τροποποίηση της στρατηγικής, των εγγράφων προγραμματισμού της και/ή της κατ' αυτήν προγραμματιζόμενης κατανομής πόρων. Κατά περίπτωση, τα αντίστοιχα προσαρτήματα στα έγγραφα προγραμματισμού επικυρώνονται στη συνέχεια από το ενδιαφερόμενο κράτος ή περιφέρεια ΑΚΕ.

4. Για δεόντως αιτιολογημένους λόγους έκτακτης ανάγκης, όπως κρίσεις ή άμεσες απειλές κατά της δημοκρατίας, του κράτους δικαίου, των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και των θεμελιωδών ελευθεριών, συμπεριλαμβανομένων των περιπτώσεων που αναφέρονται στο άρθρο 6 παράγραφος 2, μπορεί να χρησιμοποιηθεί η διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 14 παράγραφος 4 για την τροποποίηση των εγγράφων προγραμματισμού που αναφέρονται στο άρθρο 5.

ΤΙΤΛΟΣ ΙΙΙ

ΕΦΑΡΜΟΓΗ

Άρθρο 8

Γενικό πλαίσιο εφαρμογής

Η εφαρμογή της βοήθειας που παρέχεται προς τις χώρες και περιφέρειες ΑΚΕ, την οποία διαχειρίζονται η Επιτροπή και η ΕΤΕπ στο πλαίσιο της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΕ, διενεργείται σύμφωνα με τον δημοσιονομικό κανονισμό που αναφέρεται στο άρθρο 10 παράγραφος 2 της εσωτερικής συμφωνίας («δημοσιονομικός κανονισμός του ΕΤΑ»).

Άρθρο 9

Έγκριση προγραμμάτων δράσης, μεμονωμένων μέτρων και ειδικών μέτρων

1. Η Επιτροπή εγκρίνει ετήσια προγράμματα δράσης, βάσει των αναφερόμενων στο άρθρο 5 εγγράφων ενδεικτικού προγραμματισμού.

Στην περίπτωση επαναλαμβανόμενων ενεργειών, μπορεί επίσης να εγκρίνει πολυετή προγράμματα δράσης για περίοδο έως τριών ετών.

Όταν είναι απαραίτητο και αιτιολογείται δεόντως, μια ενέργεια μπορεί να εγκριθεί ως επιμέρους μέτρο πριν από ή μετά την έγκριση ετήσιων ή πολυετών προγραμμάτων δράσης.

2. Τα προγράμματα δράσης και τα μεμονωμένα μέτρα καταρτίζονται από την Επιτροπή μαζί με τη χώρα ή περιφέρεια εταίρο, με τη συμμετοχή των κρατών μελών που εκπροσωπούνται σε τοπικό επίπεδο και ενδεχόμενο συντονισμό με άλλους χορηγούς, ιδίως σε περιπτώσεις κοινού προγραμματισμού, και με την ΕΤΕπ. Τα κράτη μέλη που δεν εκπροσωπούνται σε τοπικό επίπεδο θα ενημερώνονται σχετικά με τις επιτόπου δραστηριότητες.

Τα προγράμματα δράσης περιέχουν ειδική περιγραφή κάθε προβλεπόμενης ενέργειας. Η περιγραφή αυτή θα προσδιορίζει τους επιδιωκόμενους στόχους, τα αναμενόμενα αποτελέσματα και τις κύριες δραστηριότητες.

Η περιγραφή καθορίζει το αναμενόμενο αποτέλεσμα από απόψεως χορηγούμενων κεφαλαίων, αποτελεσμάτων και αντικτύπου, με ποσοτικούς ή ποιοτικούς στόχους, και θα παρέχει εξηγήσεις ως προς τους μεταξύ τους συσχετισμούς, καθώς και προς τους στόχους του πολυετούς ενδεικτικού προγράμματος. Τα χορηγούμενα κεφάλαια και, κατά κανόνα, τα αποτελέσματα βασίζονται σε ειδικούς, μετρήσιμους και ρεαλιστικούς δείκτες, με βασικές γραμμές και προθεσμίες αναφοράς, που θα ευθυγραμμίζονται με τις οικείες αποδόσεις και κριτήρια αναφοράς της χώρας ή περιφέρειας εταίρου κατά τον μέγιστο δυνατό βαθμό. Θα καταρτιστεί ανάλυση κόστους-ωφέλειας, εφόσον χρειαστεί.

Η περιγραφή προσδιορίζει τους κινδύνους, με προτάσεις μετριασμού τους, κατά περίπτωση, την ανάλυση του πλαισίου κάθε συγκεκριμένου τομέα και τους βασικούς συμφεροντούχους, μεθόδους εφαρμογής, τον προϋπολογισμό και ενδεικτικό χρονοδιάγραμμα και, σε περίπτωση δημοσιονομικής στήριξης, τα κριτήρια εκταμίευσης, μαζί με τις ενδεχόμενες μεταβλητές δόσεις. Προσδιορίζει επίσης τυχόν συνακόλουθα μέτρα στήριξης, καθώς και τις ρυθμίσεις παρακολούθησης, ελέγχου και αποτίμησης.

Ανάλογα με την περίπτωση, η περιγραφή επισημαίνει τις δραστηριότητες που συμπληρώνουν τις τρέχουσες ή προγραμματιζόμενες δραστηριότητες της ΕΤΕπ στη χώρα ή την περιοχή εταίρο.

3. Στις περιπτώσεις που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 3 και σε απρόβλεπτες και δεόντως αιτιολογημένες ανάγκες ή σε εξαιρετικές περιπτώσεις, η Επιτροπή δύναται να εγκρίνει ειδικά μέτρα, συμπεριλαμβανομένων των μέτρων για τη διευκόλυνση της μετάβασης από μια κατάσταση επείγουσας ανάγκης σε ενέργειες μακροχρόνιας ανάπτυξης, ή μέτρα για την καλύτερη προετοιμασία των ατόμων για την αντιμετώπιση επαναλαμβανόμενων κρίσεων.

4. Τα προγράμματα δράσης και τα επιμέρους μέτρα που προβλέπονται στην παράγραφο 1 για τα οποία η χρηματοδοτική συνδρομή της Ένωσης υπερβαίνει τα 5 εκατ. EUR και τα ειδικά μέτρα για τα οποία η χρηματοδοτική συνδρομή της Ένωσης υπερβαίνει τα 10 εκατ. EUR εγκρίνονται από την Επιτροπή σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 14 του παρόντος κανονισμού. Η διαδικασία αυτή δεν απαιτείται για τα προγράμματα δράσης και τα μέτρα που δεν υπερβαίνουν τα εν λόγω όρια, ούτε για επουσιώδεις τροποποιήσεις τους. Επουσιώδεις τροποποιήσεις είναι οι τεχνικές ρυθμίσεις, όπως η παράταση της περιόδου εφαρμογής, η αναδιάταξη κεφαλαίων εντός του προβλεπόμενου προϋπολογισμού ή η αύξηση ή μείωση του προϋπολογισμού κατά ποσοστό κατώτερο του 20 % του αρχικού προϋπολογισμού, χωρίς ωστόσο να υπερβαίνει τα 10 εκατ. EUR, υπό την προϋπόθεση ότι οι εν λόγω τροποποιήσεις δεν επηρεάζουν σημαντικά τους στόχους του αρχικού προγράμματος δράσης ή μέτρου. Σε αυτές τις περιπτώσεις, τα προγράμματα δράσης και τα μέτρα και οι επουσιώδεις τροποποιήσεις τους εγκρίνονται από την Επιτροπή, η οποία ενημερώνει την επιτροπή του ΕΤΑ εντός ενός μηνός από την έγκρισή τους.

Κάθε κράτος μέλος μπορεί να ζητήσει την αφαίρεση ενός σχεδίου ή προγράμματος από το πρόγραμμα δράσης που υποβάλλεται στην επιτροπή του ΕΤΑ σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 14 του παρόντος κανονισμού. Εάν το αίτημα αυτό υποστηρίζεται από μειοψηφία αρνησικυρίας κρατών μελών κατά τα οριζόμενα στο άρθρο 8 παράγραφος 3 σε συνδυασμό με το άρθρο 8 παράγραφος 2 του εσωτερικού κανονισμού, το πρόγραμμα δράσης εγκρίνεται από την Επιτροπή χωρίς το επίμαχο σχέδιο ή πρόγραμμα. Εκτός αν η Επιτροπή, ακολουθώντας τις απόψεις των κρατών μελών στην επιτροπή του ΕΤΑ, δεν επιθυμεί να συνεχίσει το σχέδιο ή πρόγραμμα που αποσύρεται, υποβάλλεται μεταγενέστερα εκ νέου στην επιτροπή του ΕΤΑ εκτός του προγράμματος δράσης, υπό μορφή επιμέρους μέτρου το οποίο κατόπιν εγκρίνεται από την Επιτροπή με τη διαδικασία του άρθρου 14 του παρόντος κανονισμού.

Για δεόντως αιτιολογημένους λόγους έκτακτης ανάγκης, όπως κρίσεις, φυσικές ή ανθρωπογενείς καταστροφές ή άμεσες απειλές κατά της δημοκρατίας, του κράτους δικαίου, των ανθρωπίνων δικαιωμάτων ή των θεμελιωδών ελευθεριών, η Επιτροπή μπορεί να εγκρίνει μεμονωμένα ή ειδικά μέτρα ή τροποποιήσεις σε υφιστάμενα προγράμματα δράσης και μέτρα, σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 14 παράγραφος 4 του παρόντος κανονισμού.

5. Η Επιτροπή εγκρίνει ειδικά προγράμματα δράσης για τις δαπάνες στήριξης που αναφέρονται στο άρθρο 6 της εσωτερικής συμφωνίας, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 14 του παρόντος κανονισμού. Τυχόν τροποποιήσεις των προγραμμάτων δράσης ως προς τις δαπάνες στήριξης εγκρίνονται σύμφωνα με την ίδια διαδικασία.

6. Διενεργείται κατάλληλος περιβαλλοντικός έλεγχος σε επίπεδο έργου, μεταξύ άλλων και για την αλλαγή του κλίματος, τη βιοποικιλότητα και τις σχετικές κοινωνικές επιπτώσεις, συμπεριλαμβανομένης, κατά περίπτωση, της εκτίμησης περιβαλλοντικών επιπτώσεων (ΕΠΕ) για τα ευαίσθητα από περιβαλλοντική άποψη έργα, ιδίως εάν ενδέχεται να έχουν σημαντικές αρνητικές περιβαλλοντικές και/ή κοινωνικές επιπτώσεις ευαίσθητου, πολυποίκιλου ή εξαιρετικού χαρακτήρα. Ο εν λόγω έλεγχος καθοδηγείται από διεθνώς αναγνωρισμένες πρακτικές. Εφόσον απαιτείται, κατά την εφαρμογή τομεακών προγραμμάτων χρησιμοποιούνται στρατηγικές περιβαλλοντικές αξιολογήσεις (ΣΠΑ). Διασφαλίζονται η συμμετοχή ενδιαφερόμενων φορέων στις περιβαλλοντικές αξιολογήσεις και η πρόσβαση του κοινού στα αποτελέσματα.

Άρθρο 10

Συμπληρωματικές συνεισφορές των κρατών μελών

1. Με ίδια πρωτοβουλία, τα κράτη μέλη μπορούν να παράσχουν στην Επιτροπή ή την ΕΤΕπ εθελοντικές συνεισφορές σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 9 της εσωτερικής συμφωνίας για να συμβάλουν στην επίτευξη των στόχων της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΕ, εκτός των ρυθμίσεων συγχρηματοδότησης. Οι συνεισφορές αυτές δεν επηρεάζουν τη συνολική διάθεση πόρων στο πλαίσιο του 11ου ΕΤΑ. Έχουν την ίδια αντιμετώπιση με τις τακτικές συνεισφορές των κρατών μελών στις οποίες αναφέρεται το άρθρο 1 παράγραφος 2 της εσωτερικής συμφωνίας, με εξαίρεση τις διατάξεις των άρθρων 6 και 7 της εσωτερικής συμφωνίας για τις οποίες μπορεί να θεσπίζονται ειδικές ρυθμίσεις σε διμερή συμφωνία συνεισφοράς.

2. Η εξειδίκευση πραγματοποιείται μόνο σε δεόντως αιτιολογημένες περιπτώσεις, όπως η αντιμετώπιση έκτακτων περιστάσεων σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 3. Στην περίπτωση αυτή, οι εθελοντικές συνεισφορές που διατίθενται στην Επιτροπή αντιμετωπίζονται ως έσοδα για ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού του ΕΤΑ.

3. Οι πρόσθετοι πόροι ενσωματώνονται στη διαδικασία προγραμματισμού και επανεξέτασης και στα ετήσια προγράμματα δράσης, στα μεμονωμένα μέτρα και στα ειδικά μέτρα που αναφέρονται στον παρόντα κανονισμό και αντανακλούν τον βαθμό αποδοχής από τη χώρα ή περιφέρεια εταίρο.

4. Κάθε συνακόλουθη τροποποίηση των προγραμμάτων δράσης, μεμονωμένων μέτρων ή ειδικών μέτρων θεσπίζεται από την Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 9.

5. Τα κράτη μέλη που διαθέτουν στην Επιτροπή ή στην ΕΤΕπ πρόσθετες εθελοντικές συνεισφορές για να συμβάλουν στην επίτευξη των στόχων της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΚ ενημερώνουν εκ των προτέρων το Συμβούλιο και την επιτροπή του ΕΤΑ ή την επιτροπή ΕΜ σχετικά με τις συνεισφορές αυτές.

Άρθρο 11

Φόροι, δασμοί και επιβαρύνσεις

Η βοήθεια της Ένωσης δεν δημιουργεί ούτε ενεργοποιεί την εισπράξη ειδικών φόρων, δασμών ή επιβαρύνσεων.

Με την επιφύλαξη του άρθρου 31 του παραρτήματος IV της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΚ, οι εν λόγω φόροι, δασμοί και επιβαρύνσεις μπορούν να είναι επιλέξιμοι με τους όρους που ορίζει ο δημοσιονομικός κανονισμός του ΕΤΑ.

Άρθρο 12

Προστασία των οικονομικών συμφερόντων της Ένωσης

1. Η Επιτροπή λαμβάνει τα κατάλληλα μέτρα για να διασφαλίζει ότι, κατά την υλοποίηση δράσεων που χρηματοδοτούνται δυνάμει του παρόντος κανονισμού, τα οικονομικά συμφέροντα της Ένωσης προστατεύονται με την εφαρμογή προληπτικών μέτρων κατά της απάτης, της διαφθοράς και κάθε άλλης παράνομης δραστηριότητας, με τη διενέργεια αποτελεσματικών ελέγχων και, σε περίπτωση που εντοπίζονται παρατυπίες, με την ανάκτηση των αχρεωστήτως καταβληθέντων ποσών και, κατά περίπτωση, με την επιβολή αποτελεσματικών, αναλογικών και αποτρεπτικών διοικητικών και οικονομικών κυρώσεων.

2. Η Επιτροπή ή οι εκπρόσωποί της και το Ελεγκτικό Συνέδριο έχουν την εξουσία να διενεργούν ελέγχους ή, στην περίπτωση διεθνών οργανισμών, την εξουσία να διενεργούν επαλήθευση σύμφωνα με συμφωνίες που έχουν συνάψει με αυτούς, καθώς και την εξουσία να διενεργούν επαλήθευση, βάσει εγγράφων αλλά και επιτόπου, σε όλους τους δικαιούχους επιχορηγήσεων, τους αναδόχους και τους υπεργολάβους που έχουν λάβει ενωσιακά κονδύλια δυνάμει του παρόντος κανονισμού.

3. Η Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Καταπολέμησης της Απάτης (OLAF) μπορεί να διενεργεί έρευνες, συμπεριλαμβανομένων των επιτόπιων ελέγχων και επίθεωρήσεων, σύμφωνα με τις διαδικασίες που ορίζει ο κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 883/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (1) και του κανονισμού (Ευρατόμ, ΕΚ) αριθ. 2185/96 του Συμβουλίου (2), για τη διαπίστωση απάτης, διαφθοράς ή τυχόν άλλης παράνομης δραστηριότητας κατά των οικονομικών συμφερόντων της Ένωσης, σε σχέση με συμφωνία ή απόφαση επιχορήγησης ή σύμβαση που χρηματοδοτείται δυνάμει του παρόντος κανονισμού.

4. Με την επιφύλαξη των παραγράφων 1, 2 και 3, οι συμφωνίες συνεργασίας με τρίτες χώρες και διεθνείς οργανισμούς, οι συμβάσεις και οι συμφωνίες και αποφάσεις επιχορήγησης που απορρέουν από την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού περιέχουν διατάξεις που εξουσιοδοτούν ρητά την Επιτροπή, το Ελεγκτικό Συνέδριο και την OLAF να διενεργούν τέτοιους λογιστικούς ελέγχους, επιτόπιους ελέγχους και επίθεωρήσεις, σύμφωνα με τις αντίστοιχες αρμοδιότητές τους.

Άρθρο 13

Κανόνες ιθαγένειας και καταγωγής για τις δημόσιες συμβάσεις, τις επιχορηγήσεις και άλλες διαδικασίες ανάθεσης

Οι κανόνες ιθαγένειας και καταγωγής για τις δημόσιες συμβάσεις, τις επιχορηγήσεις και άλλες διαδικασίες ανάθεσης καθορίζονται στο άρθρο 20 του παραρτήματος IV της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΕ.

ΤΙΤΛΟΣ IV

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΛΗΨΗΣ ΑΠΟΦΑΣΕΩΝ

Άρθρο 14

Αρμοδιότητες της επιτροπής του ΕΤΑ

1. Η επιτροπή του ΕΤΑ που συστάθηκε με το άρθρο 8 της εσωτερικής συμφωνίας διατυπώνει τη γνώμη της σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στις παραγράφους 3 και 4 του παρόντος άρθρου.

Στις εργασίες της επιτροπής του ΕΤΑ για θέματα που αφορούν την ΕΤΕπ συμμετέχει παρατηρητής της ΕΤΕπ.

2. Τα καθήκοντα της επιτροπής του ΕΤΑ καλύπτουν τις αρμοδιότητες που ορίζονται στους τίτλους II και III του παρόντος κανονισμού:

- τον προγραμματισμό της ενωσιακής βοήθειας στο πλαίσιο του 11ου ΕΤΑ και τις επανεξετάσεις του προγραμματισμού που εστιάζουν ιδίως στις στρατηγικές σε εθνικό και περιφερειακό επίπεδο και σε επίπεδο μεταξύ των χωρών ΑΚΕ και
- την παρακολούθηση της υλοποίησης και της αξιολόγησης της βοήθειας της Ένωσης, η οποία καλύπτει, μεταξύ άλλων, την επίπτωση της βοήθειας στη μείωση της φτώχειας, τομεακές πτυχές, θέματα οριζόντιου χαρακτήρα, τη λειτουργία του επιτόπιου συντονισμού με τα κράτη μέλη και άλλους χορηγούς και την πρόοδο ως προς τις αρχές της αποτελεσματικότητας της βοήθειας που αναφέρονται στο άρθρο 2.

(1) Κανονισμός (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 883/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Σεπτεμβρίου 2013, σχετικά με τις έρευνες που πραγματοποιούνται από την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Καταπολέμησης της Απάτης (OLAF) και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1073/1999 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και του κανονισμού (Ευρατόμ) αριθ. 1074/1999 του Συμβουλίου (ΕΕ L 248 της 18.9.2013, σ. 1).

(2) Κανονισμός (Ευρατόμ, ΕΚ) αριθ. 2185/96 του Συμβουλίου, της 11ης Νοεμβρίου 1996, σχετικά με τους ελέγχους και εξακριβώσεις που διεξάγει επιτόπιως η Επιτροπή με σκοπό την προστασία των οικονομικών συμφερόντων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων από απάτες και λοιπές παρατυπίες (ΕΕ L 292 της 15.11.1996, σ. 2).

Για τα προγράμματα δημοσιονομικής στήριξης για τα οποία η επιτροπή του ΕΤΑ διατύπωσε θετική γνώμη αλλά τα οποία έχουν ανασταλεί στη διάρκεια της εφαρμογής, η Επιτροπή ενημερώνει την επιτροπή του ΕΤΑ για την αναστολή και για τη μεταγενέστερη απόφαση επανέναρξης των εκταμιεύσεων.

Κάθε κράτος μέλος μπορεί ανά πάσα στιγμή να καλέσει την Επιτροπή να παράσχει στην επιτροπή του ΕΤΑ πληροφορίες και να προβεί σε ανταλλαγή απόψεων επί θεμάτων σχετικών προς τα καθήκοντα που αναφέρονται στην παρούσα παράγραφο. Αυτές οι ανταλλαγές απόψεων μπορούν να οδηγούν στη διατύπωση συστάσεων από τα κράτη μέλη, τις οποίες λαμβάνει υπόψη η Επιτροπή.

3. Όταν η επιτροπή του ΕΤΑ καλείται να δώσει τη γνώμη της, ο εκπρόσωπος της Επιτροπής υποβάλλει στην επιτροπή του ΕΤΑ, εντός των χρονικών ορίων που ορίζει η απόφαση του Συμβουλίου για τον εσωτερικό κανονισμό της επιτροπής του ΕΤΑ που αναφέρεται στο άρθρο 8 παράγραφος 5 της εσωτερικής συμφωνίας, σχέδιο ληπτέων μέτρων. Η επιτροπή του ΕΤΑ γνωμοδοτεί εντός προθεσμίας την οποία δύναται να ορίσει ο πρόεδρος σε συνάρτηση με το επείγον της υπόθεσης και η οποία δεν υπερβαίνει τις τριάντα ημέρες. Η ΕΤΕπ λαμβάνει μέρος στην ανταλλαγή απόψεων. Η γνώμη εκδίδεται με ειδική πλειοψηφία που θεσπίζεται στο άρθρο 8 παράγραφος 3 της εσωτερικής συμφωνίας, με βάση τις ψήφους των κρατών μελών, σταθμισμένες με τη μέθοδο που ορίζει το άρθρο 8 παράγραφος 2 της εσωτερικής συμφωνίας.

Μετά την έκδοση της γνώμης της επιτροπής του ΕΤΑ, η Επιτροπή λαμβάνει μέτρα τα οποία εφαρμόζονται άμεσα.

Εντούτοις, αν τα μέτρα αυτά δεν είναι σύμφωνα με τη γνώμη που διατύπωσε η επιτροπή του ΕΤΑ, ανακοινώνονται αμέσως από την Επιτροπή στο Συμβούλιο. Στην περίπτωση αυτή, η Επιτροπή αναβάλλει την εφαρμογή των μέτρων για διάστημα που κατά κανόνα δεν υπερβαίνει τις τριάντα ημέρες από την ημερομηνία της εν λόγω ανακοίνωσης, αλλά η οποία δύναται να παραταθεί έως τριάντα ημέρες σε εξαιρετικές περιπτώσεις. Το Συμβούλιο, αποφασίζοντας με την ίδια ειδική πλειοψηφία όπως και η επιτροπή του ΕΤΑ, δύναται να λάβει, εντός της περιόδου αυτής, διαφορετική απόφαση.

4. Για δεόντως αιτιολογημένους λόγους έκτακτης ανάγκης όπως προβλέπεται στο άρθρο 7 παράγραφος 4 και στο άρθρο 9 παράγραφος 4, η Επιτροπή θεσπίζει τα μέτρα τα οποία τίθενται άμεσα σε εφαρμογή, χωρίς να τα υποβάλει προηγουμένως στην επιτροπή του ΕΤΑ, και τα οποία παραμένουν σε ισχύ για όσο διάστημα εφαρμόζεται το εγκεκριμένο ή τροποποιημένο έγγραφο, πρόγραμμα δράσης ή μέτρο.

Το αργότερο 14 ημέρες από την έκδοσή τους, ο πρόεδρος υποβάλλει τα μέτρα στην επιτροπή του ΕΤΑ για να λάβει τη γνώμη της.

Εάν η επιτροπή του ΕΤΑ εκδώσει αρνητική γνώμη σύμφωνα με την παράγραφο 3 του παρόντος άρθρου, η Επιτροπή καταργεί άμεσα τα μέτρα που θεσπίζονται σύμφωνα με το πρώτο εδάφιο της παρούσας παραγράφου.

Άρθρο 15

Το Ειρηνευτικό Μέσο για την Αφρική

Τα ενδεικτικά προγράμματα μεταξύ χωρών ΑΚΕ προβλέπουν τη χρηματοδότηση του Ειρηνευτικού Μέσου για την Αφρική. Η χρηματοδότηση αυτή μπορεί να συμπληρωθεί με τα περιφερειακά ενδεικτικά προγράμματα. Εφαρμόζεται ειδική διαδικασία ως εξής:

- α) κατόπιν αιτήματος της Αφρικανικής Ένωσης, που εγκρίνεται από την επιτροπή των Πρέσβων ΑΚΕ, η Επιτροπή καταρτίζει πολυετή προγράμματα δράσης που προσδιορίζουν τους επιδιωκόμενους στόχους, το εύρος και τον χαρακτήρα των πιθανών παρεμβάσεων και τις διευθετήσεις εφαρμογής· καθορίζεται συμπεφωνημένη μορφή των εγγράφων αναφοράς σε ό,τι αφορά τις παρεμβάσεις. Παράρτημα του κάθε προγράμματος δράσης περιγράφει τις συγκεκριμένες διαδικασίες λήψης αποφάσεων για κάθε πιθανή μορφή παρέμβασης ανάλογα με τη φύση, το μέγεθος και τον επείγοντα χαρακτήρα της,
- β) τα προγράμματα δράσης, μαζί με το παράρτημα που αναφέρεται στο στοιχείο α), και κάθε τροποποίησή τους εξετάζονται από την αρμόδια προπαρασκευαστική ομάδα εργασίας του Συμβουλίου και την Επιτροπή Πολιτικής και Ασφάλειας και εγκρίνονται από την Επιτροπή των Μόνιμων Αντιπροσώπων με ειδική πλειοψηφία, όπως ορίζεται στο άρθρο 8 παράγραφος 3 της εσωτερικής συμφωνίας, πριν εγκριθούν από την Επιτροπή,
- γ) τα προγράμματα δράσης, εκτός του παραρτήματος που αναφέρεται στο στοιχείο α), αποτελούν τη βάση για τη συμφωνία χρηματοδότησης που θα συναφθεί μεταξύ Επιτροπής και Αφρικανικής Ένωσης,
- δ) κάθε παρέμβαση που θα υλοποιηθεί δυνάμει της χρηματοδοτικής συμφωνίας εγκρίνεται προηγουμένως από την Επιτροπή Πολιτικής και Ασφάλειας· οι αρμόδιες προπαρασκευαστικές ομάδες του Συμβουλίου ενημερώνονται ή, τουλάχιστον όταν πρόκειται για τη χρηματοδότηση νέων επιχειρήσεων υποστήριξης της ειρήνης, ερωτώνται αρκετά νωρίτερα προτού οι εν λόγω παρεμβάσεις υποβληθούν στην Επιτροπή Πολιτικής και Ασφάλειας σύμφωνα με τις συγκεκριμένες διαδικασίες λήψης αποφάσεων στις οποίες αναφέρεται το στοιχείο α), ώστε να διασφαλιστεί ότι, πέρα από τη στρατιωτική διάσταση και τη διάσταση της ασφάλειας, λαμβάνονται υπόψη οι σχετικές με την ανάπτυξη και τη χρηματοδότηση πτυχές των σχεδιαζόμενων μέτρων. Με την επιφύλαξη της χρηματοδότησης επιχειρήσεων υποστήριξης της ειρήνης, ιδιαίτερη προσοχή δίνεται στις δραστηριότητες που αναγνωρίζονται ως ΕΑΒ,

- ε) η Επιτροπή συντάσσει έκθεση δραστηριοτήτων σχετικά με τη χρησιμοποίηση των πόρων, σε ετήσια βάση, προς ενημέρωση του Συμβουλίου και της επιτροπής του ΕΤΑ, μετά από αίτηση του Συμβουλίου ή της επιτροπής του ΕΤΑ, διακρίνοντας μεταξύ των ανειλημμένων υποχρεώσεων και εκταμιεύσεων ΕΑΒ και εκτός ΕΑΒ.

Στο τέλος του πρώτου πολυετούς προγράμματος δράσης, η Ένωση και τα κράτη μέλη της θα επανεξετάσουν τα αποτελέσματα και τις διαδικασίες του Ειρηνευτικού Μέσου για την Αφρική και θα συζητήσουν εναλλακτικές λύσεις σχετικά με μελλοντικές χρηματοδοτικές δυνατότητες. Στο πλαίσιο αυτό και προκειμένου να τεθεί το Ειρηνευτικό Μέσο για την Αφρική σε υγιέστερες βάσεις, η Ένωση και τα κράτη μέλη της θα συζητήσουν για την αντιμετώπιση αφενός του ζητήματος των κονδυλίων για τις επιχειρήσεις υποστήριξης της ειρήνης, συμπεριλαμβανομένων των επιχειρήσεων που χρηματοδοτούνται από το ΕΤΑ, και, αφετέρου, του ζητήματος της βιώσιμης ενίσχυσης εκ μέρους της Ένωσης των υπό αφρικανική ηγεσία επιχειρήσεων υποστήριξης της ειρήνης πέραν του 2020. Επιπλέον, η Επιτροπή θα πραγματοποιήσει αξιολόγηση του Μέσου το αργότερο έως το 2018.

Άρθρο 16

Η Επιτροπή Επενδυτικού Μέσου

1. Η Επιτροπή Επενδυτικού Μέσου (ΕΜ) συγκροτείται υπό την αιγίδα της ΕΤΕπ με βάση το άρθρο 9 της εσωτερικής συμφωνίας και απαρτίζεται από αντιπροσώπους των κρατών μελών και έναν αντιπρόσωπο της Επιτροπής. Καλείται να παρίσταται παρατηρητής από τη Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου και παρατηρητής από την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης. Κάθε κράτος μέλος, καθώς και η Επιτροπή, διορίζουν από έναν αντιπρόσωπο και έναν αναπληρωτή. Για τη διασφάλιση της συνέχειας, ο πρόεδρος της επιτροπής ΕΜ εκλέγεται από τα μέλη της επιτροπής ΕΜ και από τις τάξεις της για περίοδο δύο ετών. Η ΕΤΕπ παρέχει υπηρεσίες γραμματείας στην επιτροπή ΕΜ και υπηρεσίες στήριξης. Στην ψηφοφορία συμμετέχουν μόνο τα μέλη της επιτροπής ΕΜ που διορίζονται από τα κράτη μέλη ή οι αναπληρωτές τους.

Το Συμβούλιο, αποφασίζοντας ομόφωνα, εγκρίνει τον εσωτερικό κανονισμό της επιτροπής ΕΜ βάσει πρότασης της ΕΤΕπ και κατόπιν διαβούλευσης με την Επιτροπή.

Η επιτροπή ΕΜ αποφασίζει με ειδική πλειοψηφία. Οι ψήφοι σταθμίζονται όπως ορίζει το άρθρο 8 της εσωτερικής συμφωνίας.

Η επιτροπή ΕΜ συνεδριάζει τουλάχιστον τέσσερις φορές ετησίως. Πρόσθετες συνεδριάσεις μπορούν να συγκαλούνται μετά από αίτημα της ΕΤΕπ ή των μελών της επιτροπής ΕΜ, όπως ορίζει ο εσωτερικός κανονισμός της. Εκτός αυτού, η επιτροπή ΕΜ δύναται να γνωμοδοτεί με γραπτή διαδικασία σύμφωνα με τα οριζόμενα στον εσωτερικό της κανονισμό.

2. Η επιτροπή ΕΜ εγκρίνει:

- α) τις επιχειρησιακές οδηγίες για την εφαρμογή του ΕΜ,
- β) τις επενδυτικές στρατηγικές και τα σχέδια δραστηριοτήτων του ΕΜ, καθώς και δείκτες επιδόσεων, βάσει των στόχων της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΕ και των γενικών αρχών της αναπτυξιακής πολιτικής της Ένωσης,
- γ) τις ετήσιες εκθέσεις για το ΕΜ,
- δ) κάθε έγγραφο γενικής πολιτικής, συμπεριλαμβανομένων των εκθέσεων αξιολόγησης, που αφορά το ΕΜ.

3. Η Επιτροπή ΕΜ γνωμοδοτεί για:

- α) προτάσεις για τη χορήγηση επιδότησης επιτοκίου δυνάμει του άρθρου 2 παράγραφος 7 και του άρθρου 4 παράγραφος 2 στοιχείο β) του παραρτήματος ΙΙ της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΕ. Στην περίπτωση αυτή, η επιτροπή ΕΜ γνωμοδοτεί και για τη χρήση αυτών των επιδοτήσεων επιτοκίου,
- β) προτάσεις για μια επένδυση στα πλαίσια του ΕΜ για κάθε έργο για το οποίο η Επιτροπή έχει εκδώσει αρνητική γνώμη,
- γ) άλλες προτάσεις σε σχέση με το ΕΜ βάσει των γενικών αρχών που ορίζονται στις επιχειρησιακές οδηγίες του ΕΜ,
- δ) προτάσεις σχετικές με την εκπόνηση από την ΕΤΕπ πλαισίου μέτρησης των αποτελεσμάτων στον βαθμό που το εν λόγω πλαίσιο εφαρμόζεται στις επιχειρήσεις που διεξάγονται δυνάμει της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΕ.

Για την απλούστευση της διαδικασίας έγκρισης πράξεων μικρής κλίμακας, η επιτροπή ΕΜ μπορεί να εκδίδει ευνοϊκή γνώμη για προτάσεις από την ΕΤΕπ για συνολική χορήγηση (επιδοτούμενα επιτόκια, τεχνική βοήθεια) ή συνολική έγκριση (δάνεια, κεφάλαια) την οποία θα καταναίμει στη συνέχεια η ΕΤΕπ, δίχως άλλη γνωμοδότηση της επιτροπής ΕΜ και/ή της Επιτροπής, σε μεμονωμένα έργα σύμφωνα με τα κριτήρια που ορίζονται στη συνολική χορήγηση ή έγκριση, στα οποία συγκαταλέγεται και η ανώτατη επιδότηση επιτοκίου ανά έργο.

Επιπλέον, τα διευθυντικά όργανα της ΕΤΕπ δύνανται να ζητούν κατά καιρούς από την επιτροπή ΕΜ να γνωμοδοτεί για όλες τις χρηματοδοτικές προτάσεις ή για ορισμένες κατηγορίες χρηματοδοτικών προτάσεων.

4. Η ΕΤΕπ υποβάλλει εγκαίρως στην επιτροπή ΕΜ τυχόν θέματα που απαιτούν έγκριση ή γνωμοδότηση της επιτροπής ΕΜ, σύμφωνα με τις παραγράφους 2 και 3 αντίστοιχα. Οι τυχόν προτάσεις που υποβάλλονται για γνωμοδότηση στην επιτροπή ΕΜ καταρτίζονται σύμφωνα με τα σχετικά κριτήρια και αρχές που ορίζονται στις επιχειρησιακές οδηγίες του ΕΜ.

5. Η ΕΤΕπ συνεργάζεται στενά με την Επιτροπή και, κατά περίπτωση, συντονίζει τις ενέργειές της με άλλους χορηγούς. Ειδικότερα, η ΕΤΕπ:

- α) καταρτίζει ή αναθεωρεί από κοινού με την Επιτροπή τις οδηγίες λειτουργίας της επιτροπής ΕΜ που αναφέρονται στην παράγραφο 2 στοιχείο α). Η ΕΤΕπ θεωρείται υπόλογη για τη συμμόρφωση με τις κατευθυντήριες οδηγίες και διασφαλίζει ότι τα έργα που στηρίζει τηρούν τα διεθνή κοινωνικά και περιβαλλοντικά πρότυπα και είναι συνεπή με τους στόχους της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΕ, με τις γενικές αρχές της αναπτυξιακής πολιτικής της Ένωσης και με τις σχετικές εθνικές ή περιφερειακές στρατηγικές συνεργασίας,
- β) ζητεί τη γνώμη της Επιτροπής κατά την προετοιμασία των επενδυτικών στρατηγικών, των επιχειρηματικών σχεδίων και των εγγράφων γενικής πολιτικής,
- γ) ενημερώνει την Επιτροπή για τα έργα που διαχειρίζεται η ίδια σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1. Κατά το στάδιο της αξιολόγησης ενός έργου, ζητεί τη γνώμη της Επιτροπής σχετικά με τη συνοχή του με την εθνική στρατηγική συνεργασίας ή τη στρατηγική περιφερειακής συνεργασίας ή, κατά περίπτωση, με τους γενικούς στόχους του ΕΜ,
- δ) με εξαίρεση την επιδότηση επιτοκίων που εμπίπτει στη συνολική χορήγηση πόρων που αναφέρεται στην παράγραφο 3 στοιχείο α), ζητεί τη συμφωνία της Επιτροπής, κατά το στάδιο της αξιολόγησης ενός έργου, για κάθε πρόταση επιδότησης επιτοκίου που υποβάλλεται στην επιτροπή ΕΜ, ως προς τη συμμόρφωσή της με το άρθρο 2 παράγραφος 7 και το άρθρο 4 παράγραφος 2 του παραρτήματος ΙΙ της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΕ, καθώς και με τα κριτήρια που ορίζονται στις επιχειρησιακές οδηγίες του ΕΜ.

Εάν δεν εκδώσει αρνητική γνώμη για μια πρόταση εντός τριών εβδομάδων από την υποβολή της πρότασης, η Επιτροπή θεωρείται ότι έχει εκδώσει θετική γνώμη γι' αυτήν ή ότι συμφωνεί με αυτήν. Όσον αφορά τις γνώμες για σχέδια του χρηματοπιστωτικού ή του δημόσιου τομέα, καθώς και για συμφωνίες για επιδοτήσεις επιτοκίου, η Επιτροπή μπορεί να ζητήσει να της υποβληθεί η τελική πρόταση σχεδίου για τη γνωμοδότηση ή την έγκρισή της δύο εβδομάδες πριν από τη διαβίβασή της στην επιτροπή ΕΜ.

6. Η ΕΤΕπ δεν προβαίνει σε καμία από τις ενέργειες που αναφέρονται στην παράγραφο 3 στοιχεία α), β) ή γ), εκτός εάν η επιτροπή ΕΜ διατυπώσει ευνοϊκή γνώμη.

Μετά από ευνοϊκή γνωμοδότηση της επιτροπής ΕΜ, η ΕΤΕπ αποφασίζει σχετικά με την πρόταση σύμφωνα με τις οικείες διαδικασίες. Συγκεκριμένα, μπορεί να αποφασίσει να μη δώσει συνέχεια στην πρόταση. Η ΕΤΕπ ενημερώνει την επιτροπή ΕΜ και την Επιτροπή σε τακτά διαστήματα για τις περιπτώσεις στις οποίες αποφασίζει να μη δώσει συνέχεια στην πρόταση.

Όσον αφορά τα δάνεια από τους ίδιους πόρους της και για επενδύσεις του ΕΜ για τις οποίες δεν απαιτείται γνωμοδότηση της επιτροπής ΕΜ, η ΕΤΕπ αποφασίζει για την πρόταση σύμφωνα με τις οικείες διαδικασίες και, στην περίπτωση του ΕΜ, βάσει των επιχειρησιακών οδηγιών του ΕΜ και των επενδυτικών στρατηγικών που έχει εγκρίνει η επιτροπή ΕΜ.

Ακόμη κι αν η επιτροπή ΕΜ εκδώσει αρνητική γνώμη για πρόταση χορήγησης επιδότησης επιτοκίου, η ΕΤΕπ μπορεί να χορηγήσει το συγκεκριμένο δάνειο χωρίς το ευεργέτημα του επιδοτούμενου επιτοκίου. Η ΕΤΕπ ενημερώνει περιοδικά την επιτροπή ΕΜ και την Επιτροπή για κάθε περίπτωση κατά την οποία αποφασίζει να χορηγήσει το δάνειο.

Η ΕΤΕπ μπορεί, με την επιφύλαξη των όρων που καθορίζονται στις επιχειρησιακές οδηγίες του ΕΜ και υπό την προϋπόθεση ότι δεν θα μεταβληθεί ο ουσιαστικός στόχος του συγκεκριμένου δανείου ή της συγκεκριμένης επένδυσης του ΕΜ, να αποφασίσει την τροποποίηση των όρων ενός δανείου ή μιας επένδυσης του ΕΜ για τα οποία η επιτροπή ΕΜ έχει γνωμοδοτήσει ευνοϊκά δυνάμει της παραγράφου 3 ή τυχόν δανείου για το οποίο η επιτροπή ΕΜ έχει γνωμοδοτήσει ευνοϊκά σε σχέση με την επιδότηση επιτοκίου. Ιδίως, η ΕΤΕπ μπορεί να αποφασίσει να αυξήσει το ποσό του δανείου ή της επένδυσης του ΕΜ έως 20 %.

Η αύξηση αυτή μπορεί, για τα σχέδια με επιδότηση επιτοκίου που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 7 του παραρτήματος ΙΙ της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΕ, να επιφέρει ανάλογη αύξηση της τιμής της επιδότησης επιτοκίου. Η ΕΤΕπ ενημερώνει περιοδικά την επιτροπή ΕΜ και την Επιτροπή για κάθε περίπτωση κατά την οποία αποφασίζει να ενεργήσει κατ' αυτόν τον τρόπο. Όταν ζητείται αύξηση της επιδότησης για σχέδια που εμπίπτουν στο άρθρο 2 παράγραφος 7 του παραρτήματος ΙΙ της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΕ, η επιτροπή οφείλει να εκδώσει γνώμη, πριν ενεργήσει η ΕΤΕπ.

7. Η ΕΤΕπ διαχειρίζεται τις επενδύσεις του ΕΜ και όλα τα κεφάλαια που κατέχει για λογαριασμό του ΕΜ, σύμφωνα με τους στόχους της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΕ. Η ΕΤΕπ μπορεί, ιδίως, να συμμετέχει στα διοικητικά και εποπτικά όργανα των νομικών προσώπων στα οποία έχει επενδύσει το ΕΜ και μπορεί να διευθετεί, να διαγράφει και να τροποποιεί τα δικαιώματα που κατέχει για λογαριασμό του ΕΜ, με βάση τις επιχειρησιακές οδηγίες του ΕΜ.

ΤΙΤΛΟΣ V

ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 17

Συμμετοχή τρίτης χώρας ή περιφέρειας

Με σκοπό να διασφαλιστεί η συνοχή και η αποτελεσματικότητα της συνδρομής της Ένωσης, η Επιτροπή μπορεί να αποφασίσει ότι οι αναπτυσσόμενες χώρες εκτός ΑΚΕ και οι οργανισμοί περιφερειακής ολοκλήρωσης με συμμετοχή των χωρών ΑΚΕ που προωθούν την περιφερειακή συνεργασία και ολοκλήρωση και είναι επιλέξιμοι για ενωσιακή βοήθεια βάσει άλλων ενωσιακών χρηματοδοτικών μέσων για την εξωτερική δράση, εφόσον το σχετικό έργο ή πρόγραμμα έχει περιφερειακό ή διασυνοριακό χαρακτήρα και είναι σύμφωνο με το άρθρο 6 του παραρτήματος IV της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΕ, είναι επιλέξιμα για κονδύλια που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο α) σημείο i) της εσωτερικής συμφωνίας. Οι ΥΧΕ που είναι επιλέξιμα για βοήθεια της Ένωσης βάσει της απόφασης 2013/755/ΕΕ του Συμβουλίου και οι εξόχως απόκεντρες περιοχές της Ένωσης μπορούν επίσης να συμμετάσχουν σε έργα ή προγράμματα περιφερειακής συνεργασίας και η χρηματοδότηση που θα επιτρέψει τη συμμετοχή αυτών των εδαφών ή των εξόχως απόκεντρων περιοχών είναι πρόσθετη σε σχέση με τα κεφάλαια που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο α) σημείο i) της εσωτερικής συμφωνίας. Ο στόχος της ενισχυμένης συνεργασίας μεταξύ των κρατών μελών, των εξόχως απόκεντρων περιοχών της Ένωσης, των ΥΧΕ και των κρατών ΑΚΕ θα πρέπει να λαμβάνεται υπόψη και, εφόσον κρίνεται σκόπιμο, θα πρέπει να τίθενται σε εφαρμογή μηχανισμοί συντονισμού. Τα έγγραφα στρατηγικής και τα πολυετή ενδεικτικά προγράμματα, καθώς και τα προγράμματα δράσης και τα μέτρα που αναφέρονται στο άρθρο 9 του παρόντος κανονισμού, μπορεί να προβλέπουν αυτήν τη χρηματοδότηση και τους τρόπους χρηματοδότησης που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΕ) 2015/323 του Συμβουλίου (1).

Άρθρο 18

Παρακολούθηση, υποβολή εκθέσεων και αξιολόγηση της βοήθειας του ΕΤΑ

1. Η Επιτροπή και η ΕΤΕπ παρακολουθούν τακτικά τις χρηματοδοτούμενες οικείες δράσεις και μέτρα και επανεξετάζουν την πρόοδο που σημειώνεται στην επίτευξη των αναμενόμενων αποτελεσμάτων. Επίσης, η Επιτροπή πραγματοποιεί αξιολογήσεις του αντικτύπου και της αποδοτικότητας των τομεακών πολιτικών και δράσεων της, καθώς και της αποτελεσματικότητας του προγραμματισμού, με ανεξάρτητες εξωτερικές αξιολογήσεις κατά περίπτωση. Οι προτάσεις του Συμβουλίου για ανεξάρτητες εξωτερικές αξιολογήσεις θα λαμβάνονται δεόντως υπόψη. Οι αξιολογήσεις θα πρέπει να βασίζονται στις αρχές της ορθής πρακτικής της ΕΠΑΒ/ΟΟΣΑ, με στόχο να εξακριβωθεί κατά πόσο έχουν επιτευχθεί οι ειδικοί στόχοι, λαμβάνοντας υπόψη την ισότητα των φύλων, να διατυπώνονται συστάσεις και να υποβληθούν στοιχεία που θα διευκολύνουν τη μάθηση αποβλέποντας στη βελτίωση των μελλοντικών ενεργειών. Οι αξιολογήσεις αυτές διεξάγονται βάσει προκαθορισμένων, σαφών, διαφανών και, κατά περίπτωση, ειδικών ανά χώρα και μετρήσιμων δεικτών.

Η ΕΤΕπ ενημερώνει τακτικά την Επιτροπή και τα κράτη μέλη σχετικά με την υλοποίηση των χρηματοδοτούμενων από τους πόρους του 11ου ΕΤΑ έργων τα οποία διαχειρίζεται, σύμφωνα με τις διαδικασίες που ορίζονται στις επιχειρησιακές οδηγίες του ΕΜ.

2. Η Επιτροπή αποστέλλει στα κράτη μέλη τις οικείες εκθέσεις αξιολόγησης μαζί με την απάντηση των υπηρεσιών στις βασικές συστάσεις, μέσω της επιτροπής του ΕΤΑ, καθώς και στην ΕΤΕπ προς ενημέρωση. Κάθε αξιολόγηση, συμπεριλαμβανομένων των συστάσεων και των δράσεων παρακολούθησης, μπορεί να συζητηθεί στο πλαίσιο της επιτροπής του ΕΤΑ κατόπιν αίτησης κράτους μέλους. Στις περιπτώσεις αυτές, η Επιτροπή θα υποβάλλει έκθεση στην επιτροπή του ΕΤΑ, μετά την παρέλευση ενός έτους, σχετικά με την εφαρμογή των συμπεφωνημένων δράσεων παρακολούθησης. Τα αποτελέσματα περιλαμβάνουν επισημάνσεις στον σχεδιασμό προγραμμάτων και τη διάθεση πόρων.

3. Η Επιτροπή συμπεριλαμβάνει στον δέοντα βαθμό όλους τους σχετικούς συμφεροντούχους κατά το στάδιο αξιολόγησης της ενωσιακής βοήθειας που χορηγείται δυνάμει του παρόντος κανονισμού και μπορεί, κατά περίπτωση, να επιδιώκει κοινές αξιολογήσεις με τα κράτη μέλη, άλλους χορηγούς και αναπτυξιακούς εταίρους.

4. Η Επιτροπή εξετάζει την πρόοδο που σημειώθηκε ως προς την εφαρμογή του 11ου ΕΤΑ, συμπεριλαμβανομένων των πολυετών ενδεικτικών προγραμμάτων, και από το 2016 υποβάλλει ετησίως στο Συμβούλιο ετήσια έκθεση για την εφαρμογή. Η έκθεση θα περιλαμβάνει ανάλυση των βασικών συνεισφορών και αποτελεσμάτων και, εφόσον είναι εφικτό, τη συμβολή της ενωσιακής χρηματοδότησης σε σχέση με τον παραγόμενο αντίκτυπο. Για το σκοπό αυτόν, θα δημιουργηθεί πλαίσιο αποτελεσμάτων. Η εν λόγω έκθεση διαβιβάζεται επίσης στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών.

(1) Κανονισμός (ΕΕ) 2015/323 του Συμβουλίου, της 2ας Μαρτίου 2015, σχετικά με τον δημοσιονομικό κανονισμό που εφαρμόζεται στο 11ο Ευρωπαϊκό Ταμείο Ανάπτυξης (βλέπε σελίδα 17 της Επίσημης Εφημερίδας).

5. Η ετήσια έκθεση περιέχει επίσης πληροφορίες του προηγούμενου έτους σχετικά με τα χρηματοδοτούμενα μέτρα, τα αποτελέσματα των δραστηριοτήτων παρακολούθησης και αξιολόγησης, τη συμμετοχή των σχετικών αναπτυξιακών εταίρων και την εκτέλεση του προϋπολογισμού ως προς τις αναλήψεις υποχρεώσεων και τις πληρωμές ανά χώρα, ανά περιφέρεια και ανά τομέα συνεργασίας. Επιπροσθέτως, περιέχει ποιοτική ανάλυση των αρχικά αναμενόμενων και των τελικά επιτευχθέντων αποτελεσμάτων, με βάση, μεταξύ άλλων, δεδομένα που λαμβάνονται από τα συστήματα παρακολούθησης, καθώς και αξιοποίηση των αντλούμενων διδαγμάτων.

6. Η έκθεση χρησιμοποιεί κατά το δυνατόν ειδικούς και μετρήσιμους δείκτες σχετικά με τον ρόλο της στην επίτευξη των στόχων της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΕ. Αποτυπώνει τα βασικά συμπεράσματα που εξάγονται και τη συνέχεια που δίνεται στις συστάσεις των αξιολογήσεων των προηγούμενων ετών. Στην έκθεση εκτιμάται επίσης, όπου είναι σκόπιμο και εφικτό, η προσχώρηση σε αρχές για την αποτελεσματικότητα της βοήθειας, μεταξύ άλλων και για καινοτόμα χρηματοδοτικά μέσα.

7. Η Ένωση και τα κράτη μέλη της διενεργούν, το αργότερο έως τα τέλη του 2018, επισκόπηση των επιδόσεων, όπου θα εκτιμούνται ο βαθμός εκτέλεσης των πιστώσεων υποχρεώσεων και των εκταμιεύσεων, καθώς και τα αποτελέσματα και ο αντίκτυπος της χορηγούμενης ενίσχυσης μέσω δεικτών χορηγούμενων κεφαλαίων, αποτελεσμάτων και αντικτύπου που καταμετρούν την αποτελεσματικότητα της χρήσης πόρων, καθώς και τις επιδόσεις της ΕΤΑ. Εξετάζεται επίσης η συμβολή των μέτρων που χρηματοδοτήθηκαν ως προς την επίτευξη των στόχων της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΕ και των προτεραιοτήτων της Ένωσης, όπως καθορίζονται στο Πρόγραμμα Δράσης για Αλλαγή. Η επανεξέταση πραγματοποιείται με βάση πρόταση της Επιτροπής.

8. Η ΕΤΕπ παρέχει στην επιτροπή ΕΜ πληροφορίες για την πρόοδο όσον αφορά την επίτευξη των στόχων του ΕΜ. Σύμφωνα με το άρθρο 6β του παραρτήματος II της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΕ, η συνολική επίδοση του ΕΜ υπόκειται σε κοινή επανεξέταση κατά την ενδιάμεση και την τελική αξιολόγηση του 11ου ΕΤΑ. Η ενδιάμεση επανεξέταση διενεργείται από ανεξάρτητο εξωτερικό εμπειρογνώμονα, σε συνεργασία με την ΕΤΕπ, και διαβιβάζεται στην επιτροπή ΕΜ.

Άρθρο 19

Δαπάνες της δράσης για το κλίμα και τη βιοποικιλότητα

Πραγματοποιείται ετήσια εκτίμηση των συνολικών δαπανών που σχετίζονται με τη δράση για το κλίμα και τη βιοποικιλότητα με βάση τα εγκεκριμένα έγγραφα του ενδεικτικού προγραμματισμού. Τα κεφάλαια που χορηγούνται στο πλαίσιο του ΕΤΑ υπόκεινται σε ετήσιο σύστημα παρακολούθησης βάσει της μεθοδολογίας του ΟΟΣΑ («δείκτες του Plo»), χωρίς να αποκλείεται η χρήση ακριβέστερων μεθοδολογιών, εφόσον είναι διαθέσιμες, και ενσωματώνονται στην υφιστάμενη μεθοδολογία για τη διαχείριση των επιδόσεων των προγραμμάτων της Ένωσης, ώστε να υπολογιστούν ποσοτικά οι δαπάνες που σχετίζονται με τη δράση για το κλίμα και τη βιοποικιλότητα στο επίπεδο των προγραμμάτων δράσης, και των μεμονωμένων και ειδικών μέτρων που αναφέρονται στο άρθρο 9, και καταγράφονται στο πλαίσιο αξιολογήσεων και των ετήσιων εκθέσεων.

Άρθρο 20

Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης

Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται σύμφωνα με την απόφαση 2010/427/ΕΕ.

Άρθρο 21

Έναρξη ισχύος

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 2 Μαρτίου 2015.

Για το Συμβούλιο
Η Πρόεδρος
D. REZNIECE-OZOLA